

**24 di Juni
Fiesta di
San Juan y
Dera Gay**



Diahuebs 21 di Juni 2018

URATACA CENTER

Awe 21 Juni

Spaghetti, MeatBalls, Garlic
Bread & Broccoli & Cheese

585 5212



Refiriendo e retiro di e directiva actual di FPNA:

LAND ARUBA A PIDI HUEZ PA APUNTA UN DIRECTIVA INTERIM TEMPORARIO

Na nos redaccion a yega e noticia cu Gobierno a pidi huez SAP pa apunta un directiva interim temporario. Esaki aparentemente lo consisti di e dos personanan conoci den nos comunidad Jossy Lacle y Luenne Pieters pa dirigi FPNA temporalmente.

Diferente NGO's a ser pidi pa asisti na e huicio pa laga huez mas o menos sinti cu nan no tin nada contra e dos personanan menciona!



Secretario di Estado Raymond Knops den un entrevista a declara:

RELACION CU PROME MINISTER EVELYN WEVER- CROES TA EXCELENTE



Den e auditorio di Colegio EPI na Playa:

Encuentro exitoso cu studiantenan organiza pa Minister Besaril y Minister Lampe



TANIQUE CHAN SCOGI MODELO INTERNACIONAL 2018

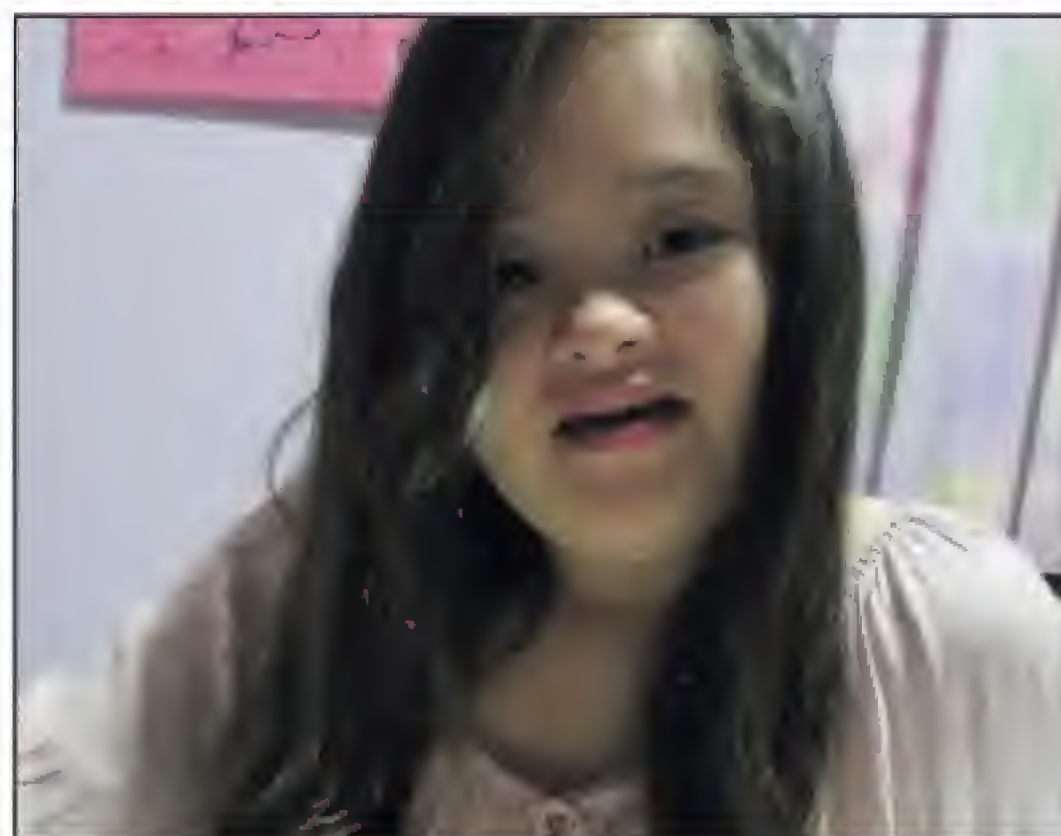
: E TA REPRESENTA ARUBA NA DENVER COLORADO DIA 20 DI OKTOBER DEN E SHOW DI "BE BEAUTIFUL, BE YOURSELF"

"Global Down Syndrome Foundation", organizacion na Merca ta uno publico sin fin di lucro cu ta dedica su mes pa significamente mehora e bida di hendenan cu Down Syndrome, pa medio di laga haci investigacion den tanto cuidio medico educacion y sosten. Global Down Syndrome Foundation ta haya yudanza di nan vocero Internacional Quincy Jones y demas embahadornan. E Fashion show aki cada aña ta birando mas grandi y na 2017 nan a recauda 21 miyon dollar pa e hospital cu nan tin specialmente pa hendenan Down Syndrome. E organizacion aki ta haya sosten di artistanan grandi

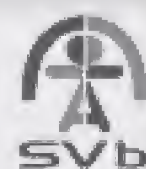
manera: Jamie Fox, Queen Lativa, Terrance Howard, Matt Dillon, modelo profesional Amanda Booth, Marisa Tomei, Joe Manganiello, John C. McGinley, Eva Longoria y mas artistanan. Nan siguiente show lo ta dia 20 di Oktober venidero na Denver Colorado.

Ye bon noticia ta cu un hoben di Aruba a wordo scogi pa tambe ta den e Fashion Show aki. E biaha aki Tanique Chan, un hoben di 14 aña di edad lo representa Aruba na The Be Beautiful Be Yourself Fashion Show. E ta yiu muher di Regina y Tack Chan. Tabata tin un evento recien na Aruba den

Renaissance Convention Center unda Tanique a modela riba e runway hunto cu Celebridad local Anaïsa Orman. El'a modela cu hopi estilo y asina a wordo escogi door di Global Down Syndrome Foundation pa representa Aruba. Tanique ta bayendo School Duna Un Man y ta den 5de klas. Esun cu a prepara Tanique pa e show aki ta Chastity Hodge di The Chaz Model and Talent School. Nos kier a desea Tanique for di awor caba tur clase di exito na e actividad aki yena di artistanan grandi di Merca dia 20 di Oktober venidero na Denver Colorado.



Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social Aruba (SVb) ta encarga pa cu ehecuta nos leynan riba tereno di incapacidad laboral den sector publico y sector priva. SVb ta controla su clientenan pa determina su capacidad pa traha y ta crea oportunidad pa su cliente por reanuda trabao. Ademas SVb ta guia trahado riba e caminda di reintegracion y ta desaroya diferente instrumento pa esaki hunto cu su clientenan.

Pa yuda nos logra nos metanan riba e tereno aki nos ta buscando un

Reintegratie medewerker

cu ta desea di contribui na nos organisacion den un forma positivo.

Tareanan principal:

- produci plan di reintegracion pa trahado kendenan ta regresa bek trabao;
- guia trahadonan bek riba mercado laboral kendenan ta incapacita pa traha;
- monitor ademas guia e proceso di reintegracion;
- contribui na preveni y/of limita incapacidad laboral ademas cu atencion pa e circunstancianan laboral.

Exigencia

- E candidato pa e vacatura aki tin e siguiente caracteristicanan:
- ta pensa y traha na nivel di HBO of miho;

- tin experiencia den maneho di capacidad di trabao y capacidad di carga di trabao;
- tin conocimiento di ley y reglanan di SVb Aruba;
- tin interes den circunstancianan laboral y ergonomia na trabao;
- tin experiencia den ehecuta investigacion y analysis di informacion;
- tin experiencia den produci rapport di conseho;
- ta domina idiomanan di Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu.

Banda di un salario competitivo nos ta ofrece excelente condicionnan laboral secundario ademas ta ofrece entre otro e posibilidad pa por promove na e funcion di Arbeidsdeskundige.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu nos Hoofd di departamento Arbeid & Gezondheid, drs. R. Bieze, (297) 527-2700.

Solicitud por escrito, hunto cu un CV y un copia di diploma por wordo dirigi na señor ir. E. M. Jacobs, Director SVb Aruba, Caya Punta Brabo 19, Eagle, Aruba.

Ta posibel tambe pa fax solicitud na (297) 587-7039, of email esaki na info@svbaruba.org.

Ta curasha Arubianonan pa solicita ademas lo haya preferencia riba otro.

Secretario di Estado Raymond Knops den un entrevista a declara:

RELACION CU PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES TA EXCELENTE

Durante un entrevista na Hulanda diabierna prome di Juni, Secretario di Estado, Raymond Knops, a expresa cu relacion cu Premier Evelyn Wever-Croes ta excelente. Segun señor Knops, Prome Minister a recupera algo di e confianza perdi bek di Hulanda den Aruba.

E diabierna ey, Prome Minister di Aruba a atende Rijksministerraad na unda a trata e situacion financiero di Aruba y e plan cu Gobierno di Aruba tin pa yega un surplus. Despues di e reunion, señor Raymond Knops publicamente pa medio di un entrevista a duna su opinion positivo di e relacion.

Señor Knops ta na haltura cu e situacion financiero di Aruba ta hopi malo a causa di ocho aña di un maneho irresponsabel di e Gobierno di AVP.

Knops a duna di conoce cu e cooperacion cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta excelente. El a expresa cu e ta sinti cu awor si Aruba tin un Gobierno cu ta comprende cu mester reduci e debe creciente.

Knops ta haya importante tambe cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa corta gasto den e aparato gubernamental. Esaki, despues di tur conseho di CAFT, Gobierno di AVP no a haci.

Despues di su prome bishita na Hulanda, Prome Minister a keda hopi satisfecho cu señor Raymond Knops y Hulanda ta hayando confianza bek den nos pais.

E mal maneho di Gobierno di AVP a causa un desconfianza grandi den Hulanda. Pero e mesun palabranan di señor



Raymond Knops ta cu e relacion cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta excelente. Esaki ta indica cu Hulanda ta hayando confianza bek den Gobierno di Aruba despues di e desaster cu e Gobierno anterior a haci.

Departamento di Salud Publico ta informa

'RECALL'ARIBA KELLOGG'S HONEY SMACKS CEREAL

Foodand Drugs Administration (FDA) recientemente a haci un 'recall' riba e producto Honey Smacks Cereal di marca Kellogg's despues cu varios persona a bira malo di Salmonella den diferente estado na Merca.

Ta sospecha cu e brote di salmonela ta relaciona na consumo di e producto aki Honey Smacks Cereal di Kellogg's. FDA ta conseha tur consumidor pa no come e producto aki cu tin e fecha di produccion menos cu un (1) aña bieu y ta referi tambe na e producto aki den tur size di empaque, di caha grandi te cu size chikito.

Departamento di Salud Publico despues di a wordo notifica riba e recoleccion aki a tuma tur paso necesario. A tuma contacto cu agencia distribuidor y otro companianan cu tambe ta importa e marca aki.

E producto Honey Smacks Cereal a wordo kita for di riba shelf den tur supermercado pero un suplica ta bay na comunidad pa revisa si na casnan por tin e producto aki. Si esaki ta e caso, no consumi esaki y entrega esaki na Frasa Trading.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Dienst Warenkeuring en Hygiëne di Departamento di Salud Publico na 522-4200.



Santa Rosa tin algun cabrito na Venta



Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta informa na tur esnan cu ta desea di haya Cabrito pa cumpra cu nos tin na e momentonan aki disponibel pa venta. Nos ta haci un apelacion na tur esnan cu lo tin pensa pa cumpra un cabrito cerca nos pa haci esaki mas pronto posibel. Bo mester ta personalmente presente pa scoge bo bestia dibo preferencia. E ta wordo pisa y bendi pa kilo y asina bo por bay cubo bestia.

Di parti di Santa Rosa nos no a aparta ningun bestia pa ningun criador. Maximo di Cabrito cu ta permitibel pa cada criador ta dos cabrito. Mester ta criador di bestia pabo por yega na remarke pa cu esaki. Esaki ta pa duna tur interesadonan criador di bestia un chens husto pa por haya.

Pabo por bin scoge bo bestia esaki mester tuma lugar parti mainta trempa cuminsando for di 7'or y te cu 10'or. Esaki ta pa motibo cu e bestia tambe mester ta liber di tur molester di solo y calor sofocante. Percuara pa e transporte ta uno adecuado y sin peliger pa e bestia. Na momento di bishita Santa Rosa por puntra pa sra. Rebecca Franken-Croes of srta. Jennifer Gamez kendenan ta personanan encarga.

Na cruzada Rudolf Arendsstraat/Emmastraat:

Polis y ambulance a atende un accidente cu hende herida

Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Rudolf Arendsstraat/Emmastraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur di e s.u.v. no a duna preferencia y un auto a mande bay dal riba un cura di cas kibra e muraya.

E impacto fuerte a activa e airbag di e auto chikito y esaki a dal e dama chauffeur y a pone cu ta strob'e di hala rosea. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

Haci bo cita na Aruba Bank ki ora y for di unda cu ta Opcion di Self Service nobo di e-Appointment 24/7/365

Pa yuda bo spaar tempo, Aruba Bank ta introduci e opcion di self-service nobo, e-Appointment. Awor tur persona cu mester bishita un di e sucursalnan di Aruba Bank tin tempo pa planea su bishita ora ta conveni'e y por scoge e sitio cu e ta prefera, for di e comodidad di su cas of oficina.

E opcion online ta disponibel usando cualkier computer, tablet of Smartphone. Pa haci un cita sigui tres (3) stap simpel:

Bishita www.arubabank.com;

Click ariba e icono di "e-Appointment";

Yena e rekisitonan cu abo ta desea via e e-Appointment.

E opcionnan den e e-Appointment ta inclui: Habri cuenta nobo, haci cambio na bo informacion di Cuenta, aplica pa prestamo di auto, aplica pa prestamo di hipoteca, aplica pa prestamo personal, aplica pa "overdraft" y traha cita cu departamento di Platinum Banking, entre otro.

Aruba Bank ta invita bo pa goza di Un Experiencia Superior! Bishita www.arubabank.com.

Pa keda bon informa di tur novedad cu Aruba Bank ta introduci, sigui nos ariba <https://www.facebook.com/Arubabank/> y riba Instagram na [@arubabanknv](https://www.instagram.com/arubabanknv).

Aruba Lions Club cu grandioso bingo! No perd'e

Pa kaarchi di bingo yama nos na: pabao di brug: 733- 2734 -592- 2111
pariba di brug 593-1332.

Cu cada compra di un kaarchi bingo, bo ta aporta na nos comunidad!

GANAR CU.....

ARUBA LIONS CLUB

BINGO

PREMIANAN:

1. Afl. 150.00	6. Afl. 350.00
2. Afl. 150.00	7. Afl. 400.00
3. Afl. 200.00	8. Afl. 750.00
4. Afl. 200.00	9. Afl. 1,000.00
5. Afl. 300.00	10. Afl. 2,000.00

Den 50 yamada Afl. 2,500.00

Fecha: 23 Juni 2018
Ora: 7.00 P.M. - 11.00 PM

Lugar: Club Caiquetio
Registracion: 5.30 P.M. - 7.00 P.M.

Prijs: Afl. 10.00



Y COMMENT PA POR GANA...

**Tickets pa e Bingo,
tur fin di siman!**



Durante e evento Small Business Event cu participacion di nos empresanan chikito y mediano

MINISTER RUIZ MADURO LO PRESENTA SU PLAN DI MANEHO 2018-2021 PA ENTREPRENEURNAN COMERCIAL

Riba diahuebs 21 di Juni lo tuma lugar un dia di "Small Business Event", cual ta carga e nomber The New Era of Entrepreneurial Development. Esaki lo tuma lugar na Renaissance Convention Center, for di 8'or di mainta pa 4'or di atardi. E evento aki ta wordo organiza pa Departamento di Asuntonan Economico seccion IDEA cu sosten di Ministerio di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, cual ta dirigi specialmente pa negoshinan nobo y existente. Ademas ta un bon oportunidad pa nos studiantenan, inversionistanan, Institucionnan Financiero y esnan cu ta formula di maneho. Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro lo duna apertura na e evento aki caminda e lo presenta "Aruba's Entrepreneur

Development Policy for Aruba 2018-2021", e plan di accion pa entrepreneurnan pa diversifica nos economia, crea mas oportunidad y infraestructura pa amplia y crea caminda di exito pa e sector empresarial. Gobierno den su maneho a bin ta tuma diferente iniciativa pa mehora y reforza e clima di negoshi, especial nos empresanan chikito y mediano, cual ta weso lomba di nos economia.

Tin un programa amplio prepara cu presentacion di diferente profesionalnan, pa Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, sra. Sharon Meijer, lo presenta "Aruba's Entrepreneurs Policy" y despues lo toca turno na e nominadonan di Guardian Group Award pa duna nan presentacion. E

evento aki lo conta tambe cu invitadonan di exterior caminda moderadornan lo ta presente sr. John Sandiford di Antonio Media y Founded by AllProject Manager for di Eindhoven, sra. Gonneke van den Kieboom di WOW! Innovation, Marketing and Communication lo bini for di Corsou, sr. Dominick Rolle lo tey for di Tures & Caicos, sr. Meade Malone di Forge lo bini for di BVI Tortola.

Pa Aruba lo tin como moderador sr. Kawish Misier, Miembro di directiva di y Vice Presidente di Camara di Comercio y Industria di Aruba y sra. Sonja Velthuisen, directora di Camara di Comercio y Industria di Aruba. "Business Incubation" lo ta e topico principal cu e moderadornan tanto local como di exterior lo focus riba dje. Ademas Universidad di Aruba

lo tin un representante cu lo presenta e oportunidadnan cu nos pais Aruba tin pa instala un Incubation na Universidad di Aruba.

Despues di e presentacionnan lo tin sesionnan interactivo cu un grupo di personanan local y expertonan internacional cual lo forma parti den un panel cu lo tin experticio riba modelonan innovativo pa "Business Hubs" na Aruba, cu e meta pa por transforma e economia di Aruba den un era nobo riba e desaroyo empresarial. Aki ta duna oportunidad pa cada uno trece nan idea, pasobra Bo Idea tambe ta conta pa e era nobo di e desaroyo empresarial na nos pais. Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta haci uso di e oportunidad pa gradici tur esnan cu a duna nan sosten y



contribucion pa haci e evento aki posibel, especialmente tur esnan di COSME Team. Ademas e mandatario ta acentua cu e evento aki ta un gran oportunidad pa e participante amplia su red cu lo tin su beneficio pa su negoshi y desaroyo di habilidad y capacidad empresarial pa futuro.

CHEVROLET COLORADO® LS E TRAHADO. E TIN MAS. E POR MAS.



TECNICO

Motor: 2.5 L DOHC Turbo Diesel
Potencia: 163 hp@3600 rpm, 115 kW
Forza: 280 lb-ft@2000 rpm
Transmision: 6 speed manual
Brakes: Disco padilanti y drum patras

COMFORT

Airco, Lock y Bentana electronico, Remote pa habri porta, Bucket seats dilanti, Radio AM/FM AUX, Bluetooth, Suspencion suave.

SEGURIDAD

Doble airbags dilanti, Faha di seguridad (3 punta), Immobilizer.

PRIJS SPECIAL:

AWG 46,000 (EXCL. BBO/BAZV)

#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS®

STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET



Parlamentario di POR, Alan Howell

Pronto mas warda di polis di bario lo habri bek

Seguridad bek pa nos pueblo ta un “must”, esey ta palabranan di Parlamentario Alan Howell, cu semper a mostra cu esey ta su enfoko principal. Como Parlamentario di Fraccion di POR, Howell ta tene un wowo skerpi riba e mehoracion di seguridad y tranquilidad pa nos pueblo. E parlamentario di e Fraccion blauw ta expresa cu pronto Minister di Husticia lo haci apertura di mas warda di polis di bario y lo concentra specialmente den e barionan cu conoce un indice frecuente di criminalidad.

Minister Andin Bikker a habri algun siman e warda den bario di Mabon y pronto lo habri esun di Sabana Basora, sin lubida esun den Dakota tambe. Alan Howell ta indica cu por mira y sinti cerca e habitantenan cu nan ta contento cu e reapertura di e warda di polis den nan bario. E ta encurasha Minister Bikker pa sigui cu e bon trabao y asina planta respet bek riba Aruba, nos dushi isla. “The small man for the people and the people for the small man”.



Openbare Aanbesteding Serlimar S G

Openbare Aanbesteding voor het leveren van 240 liter afvalcontainers voor het huishoudelijk, commercieel en publiek gebruik.

Het bestek is beschikbaar vanaf dinsdag 19 juni 2018, tussen 8.00 en 15.30 uur, bij Serlimar S G te Kockstraat 4, San Nicolas, tegen betaling van AWG. 25.00.

INLICHTINGEN EN AANWIJZING:

U dient al uw vragen schriftelijk in te dienen uiterlijk **6 juli 2018 om 11.00 uur**. Nadere details te vinden in het bestek.

NOTA VAN INLICHTINGEN EN PROCES-VERBAAL VAN AANWIJZING:

De nota van inlichtingen is verkrijgbaar vanaf **9 juli 2018 om 11.00 uur** op het secretariaat van de Serlimar of via e-mail.

DE INSCHRIJVING:

Deze dient te geschieden op het bij het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijfbiljet, inclusief een uitgebreide offerte in tweevoud (één origineel en één kopie) en een voorbeeld afvalcontainer.

Indiening: uiterlijk **24 juli 2018 vóór 10.00 uur**.

AANBESTEDING:

Op **24 juli 2018 om 10.00 uur** zal de aanbesteding worden gehouden op het hoofdkantoor van Serlimar, Kockstraat 4, San Nicolas, Aruba.



ANUNCIO/BLBA/128/18

Di acuerdo cu artículo 3 di “Arbeidsbesluit III” Mediator di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Number di Empresa : “Costa Linda Beach Resort”
dept. Maintenance
Fecha di referendum : Diahuebs 5 di Juli 2018
Duracion di Referendum : 9:00 am – 11:00 am
Luga : Kantoor di Mediator di Gobierno
Dr. Henriquezstr. # 19. O’slad

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Sindicato di Trabadornan di Aruba (STA)**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 20 di Juni 2018.

Aruba, 20 di Juni 2018
Mediator di Gobierno
Anselmo Pontilius

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Parlamentario Endy Croes:

Benny Sevinger ta un corrupto grandi

Manera un ladron di anochi a deal un cantidad di terreno di nos pais y no por sali liber di tanto ladronicia



Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba Benny Sevinger despues di a scucha Benny grita y gaña pueblo di San Nicolas dialuna ultimo. Tin biaha bo ta puntra bo mes cu tin hende den bida tin basta curashi. Pakico mi ta bisa esaki? Benny Sevinger netamenteta un di e corruptonan di mas grandi cu Aruba a conoce den su historia. Benny a hiba un politica di hipocrita, corrupcion, ladronicia y awe ainda kier pretende cu el'a haci bon. Pasenshi ta algo den bida cu kizas hopi hende no tin. Ami como Parlamentario, papiando di propio experiencia a wordo lastra y tilda pa AVP den su totalidad pa masha hopi cos cual nunca a tuma lugar. Mi famia a wordo lastra y ataca riba cosnan cu nunca AVP tabata tin razon. Pero den e transcurso di tempo nos a siña cu pasenshi ta e "key", primordialmente ora bo deal cu husticia. Hopi biaha bo kier pa e caso caba e dia siguiente pero realidad esaki tin su facetonan y hopi biaha ta dura añanan.

Ladronicia di terreno di pueblo

Pa e razonnan aki mi por compronde un gran parti di pueblo cu tin e deseo ferviente di mira politiconan di AVP kendenan di berdad

a "HORTA" e pais aki y/of a participa den diferente acto corruptivo cera tras di tralie pa e desaster cu nan a causa na pais Aruba. Pasenshi atrobe ta e "KEY". Benny Sevinger ta un di e politiconan di AVP cu a usa su Bureau hunto cu Abath, Every, Louchi pa nombra algun, pa corumpi nos leyman y asina usa amigonan manera Leoncita pa bende masha hopi terreno. Por corda Deshaun NV di Leoncita cu a haya 5000m2 meter di terreno como optie riba un NV cu no tabata ni lanta ainda y a logra bende esaki y placa a hit account di Leoncita na Miami. Benny a firma akkoord pa e terreno aki 7 di Augustus mientras e fecha cu e carta ta traha ta ilustra 20 di Augustus. Pues pa slordigheid den ladronicia di terreno a firma y skirbi un fecha promer cu e carta ta traha. Valsheid in geschrifte tot en met. Asina tin email cu un tal Cabral ta manda pa Leoncita cu e promer 100 mil florin ta cla pa wordo paga manera cu Benny firma. Asina tin otro terreno di 42000m2 den Colony cual peticion a drenta 14 di September y 15 di September ya Benny a firma y awe e terreno aki a wordo bendi caba cu grupo Spaño. Pa tranquilidad di pueblo tur e pruebanan aki a wordo entrega na Ministerio Publico

caba. Tin prueba suficiente unda por comproba e gang corrupto di bandidonan hunto cu Benny cu a enrikece nan mes riba lomba di e pueblo aki.

Investigacion mester wordo haci

Ministerio Publico awor ta na palabra y no tin lugar pa duda cu investigacion mester wordo haci pa e culpabelnan paga pa nan actonan corruptivo.

P'esey momento mi a tende Benny grita na San Nicolas manera cu e nunca a kibra un kopi, mi mester reacciona riba Benny y AVP pa recorda nan. No kere cu boso a scapa! Pasenshi ta e "Key" y un pa un boso lo mester bay duna cuenta y pueblo lo wordo confronta cu e tristo realidad di un Minister Corrupto te den su higrá. Ni papia mes ainda di permisonan cu tabata wordo firma na su cas

na cantidad. Ni papia mes di amigonan di Ecuador cu a traha su pool na su cas a cambio di fix nan permiso y nunca a paga nan nan salario. Esaki ta tipo di Minister cu a goberna e pais aki. Awe ni 7 luna despues kier lanta pueblo pa baha un gobierno cu apenas ta drechando e lugar aki pa corruptonan y LADRONNAN asina nunca mas bolbe den poder. Pasenshi Benny Pasenshi!!!!

Zomer di Cachi Cachi
1 GANADO GARANTISA DI
AFL 10.000,-

CU **LOTTO DI DIA**, **LOTTO 5**, **MINI MEGA**, **MEGA PLUS**

Con pa Hunga?

Cu cada compra di dos combinacion di number riba e mesun ticket y pa mesun sorteo, di Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega of di Mega Plus, bo ta ricibi un number gratis di Cachi Cachi ariba bo ticket.

Campaña ta cuminsa 20 di juni y ta caba 30 di juli. Ganado ta wordo anuncia 31 di juli durante sorteo di merdia.

CUMPRE	RICIBI GRATIS
2 combinacion	1 Number di Cachi Cachi
4 combinacion	2 Number di Cachi Cachi
6 combinacion	3 Number di Cachi Cachi
8 combinacion	4 Number di Cachi Cachi

Nos bo ta inverti, mas number GRATIS bo ta ricibi!

*mester cumpli e cantidad ariba mesun ticket pa participa

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaalstraat #10, Oranjestad.

www.lottoaruba.com

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee ta felicita e ganadornan di Arte di Palabra 60+

Tambe ta felicita e organizadornan di e tremendo competencia literario aki



Den un Cas di Cultura basta yen a tuma lugar e competencia literario pa nos grandinan, Arte di Palabra 60+. Tabata un anochi yena di creatividad y caminda nos grandinan a demostra nan talento declamando un poema propio of uno existente, a conta un storia propio of uno existente y hasta un sketch a keda presenta.

En total tabata tin 18 participante. Tur e participantenan ta miembro di un di e gruponan social 60+ aki na Aruba. Nos tin 32 grupo na Aruba y 11 grupo a participa na e competencia. Esakinan ta: Grupo Flor di Bini Bini, Grupo Uni, Grupo 60+ Playa Pabou, Honey Bee, Grupo 60+ FAVI, Palmita di Oro, Monarcha 55+, Grupo OPPA, Grupo Magdalena,

Flor di Brazil, SamenOud.

Sigur e competencia aki ta stimula uso di literatura na Papiamento bao di nos grandinan, pero mas cu tur cos ta aporta na engrandece esaki. Alavez ta crea e oportunidad pa nos grandinan por sigui desaroya nan mes y por desplega nan talento. Un competencia asina ta crea e posibilidad pa e grandi por traha riba su presentacion, uso di voz, entonacion y articulacion.

Mas cu claro e ta crea e oportunidad pa nos grandinan por expresa y muestra emocion. Loke cu ami gusta mas, ta cu bo ta tende di e bida di antes, bo ta seucha e palabranan cu poco ta keda usa y bo ta keda fascina di e uso di dicho y proverbio cu

poco poco ta bayendo perdi.

Un palabra di pabien na e ganadornan di e anochi aki cu ta: Ganador di storia: Carmen Frans cu 'Bol'i fuego' y Shansha Koolman cu 'E regalo nunca usa'. Ganador di poema: Martha de Miranda cu 'Den scochi di mi wela' y Emira (Miertje) Rodriguez cu 'Un logro'.

Por ultimo mi kier a gradici e organizadornan cu a haci e competencia aki posibel, esta Grupo Nucleo, Cede Aruba, Departamento di Cultura, Fundacion Lanta Papiamento y Dept. di Asuntonan Social. Esaki ta demostra cu union ta haci forza. Mi ta spera di curazon cu Arte di Palabra 60+ ta bira un competencia anual structural riba calendario di actividad cultural.

Den e auditorio di Colegio EPI na Playa:

Encuentro exitoso cu studiantenan organiza pa Minister Besaril y Minister Lampe



Durante su bishita di trabao na Aruba Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, hunto cu su colega Minister di Enseñanza, Rudy Lampe y Departamento di Enseñanza a organiza un encuentro pa hobennan cu tin e intencion di bay studia na Hulanda. Mas di 400 estudiante huntucunan mayornan a presenta den e auditorio di Colegio EPI pa asina ricibi informacion di Arubahuis y di Departamento di Enseñanza tocante e periodo di preparacion prome cu nan estudio. Arubahuis a duna un presentacion extenso riba locual e studiantenan por spera na momento di yega Hulanda pa loke ta trata servicionan di Arubahuis.

Minister Plenipotenciario a habri e anochi informativo cu un saludo cordial na tur estudiante y mayornan. E mandatario ta sumamente contento di a mira un cantidad grandi di estudiante acompaña pa nan mayornan na e encuentro. Sr. Besaril a comenta cu Arubahuis ta den e proceso pa haci e cambionan necesario den e organizacion pa por sirbi e studiantenan Arubano residencia na Hulanda mucho mihor. A fortifica e forma den cual ta duna sosten y guia na e studiantenan door di entre otro amplia e team di mentoren y a facilita e proceso di contacto cu e departamento di studiantenan di Arubahuis.

James van der Linde di Arubahuis a informa e hobennan di e organizacionan pa studiantenan Arubano na school- y universidadnan den e diferente ciudadnan na Hulanda. E organizacionnan aki ta organiza varios actividad pa ricibi e studiantenan pero tambe nan ta hopi activo durante e aña escolar. Sr. Van der Linde a recomenda tur estudiante pa comunica cu e "studentenvereniging" di nan school pa ta na altura di nan actividadnan di recepcion.

Departamento di enseñanza durante nan presentacion e anochi aki a recorda e studiantenan tocante e reglanan di Arubalening y e rekisitonancu e studiantenan mester cumpli cune. Pa mas informacion tocante e deadline pa entrega documentonan di Arubalening of riba e recepcion di studiantenan na Hulanda por bayriba www.arubahuis.nl of www.ea.aw. Tambe por like e pagina di Facebook di Onderwijszaken di Arubahuis y Departamento di Enseñanza pa keda informa di cualkier novedad.

E potretnan ta cortesía di Cas di Aruba



Bo tin pensa di biaha?

Vakantie ta un periodo masha dushi mes. Bo tin pensa di biaha?

AZV ta recomenda bo pa cumpra un seguro di biahe na e compania di seguro di bo preferencia.

Corda:



- AZV ta valido na Aruba so...
- Prome cu bo prepara bo maleta...
- Cumpra un seguro di biahe!



AVISO

OPENBARE AANBESTEDING SERLIMAR S G

Openbare Aanbesteding voor het leveren van 240 liter afvalcontainers voor het huishoudelijk, commercieel en publiek gebruik.

Het bestek is beschikbaar vanaf dinsdag 20 juni 2018, tussen 8.00 en 15.30 uur, bij Serlimar S G te Kockstraat 4, San Nicolas, tegen betaling van AWG. 25.00.

INLICHTINGEN EN AANWIJZING:

U dient al uw vragen schriftelijk in te dienen uiterlijk 6 juli 2018 om 11.00 uur. Nadere details te vinden in het bestek.

NOTA VAN INLICHTINGEN EN PROCES-VERBAAL VAN AANWIJZING:

De nota van inlichtingen is verkrijgbaar vanaf 9 juli 2018 om 11.00 uur op het secretariaat van de Serlimar of via e-mail.

DE INSCHRIJVING:

Deze dient te geschieden op het bij het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijfbiljet, inclusief een uitgebreide offerte in tweevoud (één origineel en één kopie) en een voorbeeld afvalcontainer.

Indiening: uiterlijk 24 juli 2018 vóór 10.00 uur.

AANBESTEDING:

Op 24 juli 2018 om 10.00 uur zal de aanbesteding worden gehouden op het hoofdkantoor van Serlimar, Kockstraat 4, San Nicolas, Aruba.



SERLIMAR



Minister Otmar Oduber:

Gobierno ta sali na defensa di 20% di area teritorial cu ta protegi

Ponencianan di ex - miembronan di directiva di Parke NO ta cuadra cu realidad

Minister encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a tene un rueda di prensa pa informa comunidad di e situacion na Parke Nacional Arikok. Diamars 19 di Juni a bira conoci cu 4 miembro di e directiva a pidi nan retiro (per direkt), mientras cu tin conversacion andando pa locual ta cambio di statuto. A base di esaki y a base di un nota publico cu e directiva a manda pa diferente instancia y medionan di comunicacion, a haye adecua pa reacciona den medionan riba e situacion real di locual cu ta tumando lugar.

Manera cu ta conoci desde un tempo caba Gobierno ta bezig cu conversacionnan cu e directiva di Parke Nacional Arikok riba entre otro e situacion unda cu empleadonan na diferente ocasion a muestra nan disgusto contra e maneho cu ta wordo hiba. Gobierno a base di un maneho transparente cu a bay ta tuma lugar desde November aña pasa, lamentablemente a constata na dado momento cu na comienzo di December e directiva a cambia statutonnan

di Parke. E cambionan aki ta encera cambio di e motibo pa cual a lanta e fundacion (cual ta pa maneha e area protegi,) a wordo cambia y no a wordo notifica na Parlamento, ni na Gobierno.

Na aña 2000 a crea un 'Landbesluit houdende algemene maatregelen' (Lbham) pa locual ta trata proteccion di un area di naturaleza. Na 2003 Parlamento di Aruba a duna autorizacion na Gobierno pa por lanta un fundacion pa por maneha e area aki cual ta Fundacion Parke Nacional Arikok. Gobierno a lanta e fundacion aki conforme e autorizacion cu a ricibi di Parlamento, como un fundacion cu tin como funcion 'beheerder' di e 20% di teritorio di Pais Aruba, cu a wordo considera como area protegi y cu ta duna nan e subsidio cu awe nos conoce cu ta rond di 2.7 miyon florin.

Timeline di comunicacion entre Gobierno y directiva di Parke

Minister Oduber a splica cu tabatin un serie di correspondencia y diferente reunion entre e directiva

di Parke y Gobierno desde November te cu recientemente y tur cos tabata indica den un bon direccion. Despues di e cambionan den statuto cu a tuma lugar sin notifica Gobierno na comienzo di December, riba 6 di Maart 2018 a reuni cu e directiva unda cu a yega na e acuerdo cu lo traha hunto pa drecha e statutonnan bek. Dia 28 di Maart 2018 por a constata cu a yega na consensus entre Gobierno y directiva tocante di e tematica di cambio di statutonnan.

A base di e palabracionnan aki, e directiva riba 2 di Mei 2018 ta entrega e concepto di statutonnan nobo cu ta encera e cambionan pa bay bek na e statuto original, firma pa tur 4 miembro di e directiva (cu a recientemente retira). 3 di Mei 2018 Gobierno a haya carta di un cantidad di 43 di e total di 48 empleado, indicando cu nan no tin confianza mas den e directiva y no ta desea di sigui traha cu nan. Riba e mesun fecha Gobierno a reuni cu 3 di e 4 miembronan di directiva unda cu a yega na diferente acuerdo cu otro. Cualnan ta:



1 siman despues di e reunion lo tin e 'nieuwe texten voor statuten' dia 15 di Mei e directiva lo reuni cu otro pa acorda e cambio di textonan aki y e siman despues lo pasa e akte na notario. Y cu nan lo haci entrega di un 'afreedschema' den e siman di 21 di Mei. Tambe a acorda cu e otro areanan protégé hunto cu Parke Marino lo resorta bao di Parke Nacional Arikok. A palabra cu Gobierno y directiva lo tin un posicion neutral den prensa pa locual ta preguntanan cu ta wordo haci mientras cu ta sintana mesa. Por ultimo a palabra tambe pa trece tranquilidad

cerca e empleadonan pa motibo di e nivel di disgusto cu e empleadonan tabata tin, Minister Oduber a splica. Mester menciona cu e directiva a cumpli cu e palabracionnan aki y a confirma cu ta bay di acuerdo cu e cambionan menciona y e structura di supervision cu e directiva di Parke mester tin.

Cu e informacion aki Minister Oduber a muestra e proceso den forma transparente cu Gobierno a hiba cu e directiva, contrario na e ponencianan cu a wordo trecidilanti door di e miembronan cu a retira.

Pa medio di e presente, Directiva di Aruba Sport Unie ta jama un danki y ta gradici na cada un di e participante nan cu bin tuma e curso nan di PR. Marketing y CPR., ta jama un danki na Sr. Gerald Franca orador di PR. Marketing y Sr. Enrique Gomez y Sr. Felix Piña orador di CPR.

Riba e photo por mira entregamento di Certificado na e participantenan di curso CPR.

Directiva di A.S.U. ta informa na esnan cu no a bin buska nan Certificado por pasa na ofisina di A.S.U.

Den nomber di Directiva di Aruba Sport Unie


Sr. Gerald Franca,
President



KIWANIS CIRCLE K OF COLEGIO EPI TA ORGANIZA UN CARWASH PA RECAUDA FONDO

Esaki lo tuma lugar 24 di Juni na EPI Parkinglot

Kiwanis Circle K of EPI ta den pleno preparacion pa nan segundo evento pa recauda fondo pa e aña Kiwanistico 2018 – 2019 cual ta un Carwash.

E meta di e Carwash ta pa e hobennan haya e fondo necesario pa asina por asisti na Circle K International Convention, cual e aña aki ta tuma lugar na Chicago, Illinois. Na dicho congreso e hobennan ta asisti na diferente seminario educativo pa asina nan ekipa nan mes y demas miembro di e club pa bira lidernan den nos comunidad na un edad hoben. E hobennan ta siña

mas referente di Kiwanis Circle K como tambe haya e hermentnan necesario pa nan formacion como lider y pa ta consciente di e importancia pa duna bek na nos comunidad y esnan den mas necesidad.

E CARWASH ta tuma lugar diadomingo 24 di Juni cuminsando pa 9'or di mainta te cu 5'or di atardi na EPI Parkinglot. Lo tin un "cash" bar disponibel durante dia cu cos di bebe y un variacion di cuminda delicioso. E kaarchi pa e CARWASH ta obtenibel cerca tur miembro di Circle K of EPI y pa mas informacion por tuma

contacto cu Shilline na 741-9700.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti na e CARWASH di Kiwanis Circle K na EPI dia 24 di Juni venidero. Aportando na e actividad aki ademas cu bo auto ta keda limpi, ta yuda tambe e hobennan pa cubri e gastonan adicional, pa asina por logra nan meta di bay e congreso y contribui na e progreso di nos futuro lidernan di Aruba.

Pa mas informacion di Kiwanis Circle K of EPI su actividadnan por bishita e pagina di Facebook www.facebook.com/CKEPI

Autoridad investigando menor di edad gará cu basta cocaina na un school na San Nicolas

Un caso serio luna atras a keda registra na un school pariba di brug aki na Aruba, na San Nicolas unda un docente a gara un mucha menor entre 11 pa 13 aña di edad cu basta cocaina den su etui scondi.

Parce cu e mucha lo tabata bin cu esaki school pa bende. Un caso masha tristo mes. Pa no a stroba e investigacion a dura nos redaccion algun siman prome cu saca e noticia pa laga e caso aki cana su caminda cu tin e debido atencion di parti rechenan di crimen organiza.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Deloitte.

Serlimar Sui Generis (handelend onder de naam **Serlimar**), is het grootste afvalverwerkingsbedrijf van Aruba. Serlimar haalt en verwerkt jaarlijks circa 83 duizend ton afval van zowel huishoudens als van organisaties en beheert de faciliteiten voor de vuilstortplaats. Serlimar wil gebruikmakend van innovatieve technologieën hoogwaardige dienstverlening aanbieden voor de gehele cyclus van waste management, waarbij een duurzaam milieu gegarandeerd wordt. Serlimar bestaat uit 198 personeelsleden en beschikt over 44 voertuigen. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Algemeen Directeur

De functie

Als Algemeen Directeur van Serlimar bent u verantwoordelijk voor de ontwikkeling en implementatie van het strategisch en tactisch beleid van de organisatie ter realisatie van de organisatiedoelen. U bent belast met het strategisch management van de organisatie. U initieert en implementeert innovatie binnen de organisatie met een focus op het milieu en een duurzame woon- en leefomgeving in Aruba. Uw aandacht ligt de komende periode op het verbeteren van de interne organisatie en de bedrijfsprocessen. U geeft leiding aan een team 198 medewerkers en u rapporteert aan de Raad van Toezicht.

Uw profiel

U heeft een relevante afgeronde WO opleiding en u heeft minimaal 5 jaar relevante werkervaring in een leidinggevende functie. U heeft verder kennis van en bij voorkeur ook ervaring met waste management en milieutechniek, alsmede het toepassen van relevante wet- en regelgeving. U beschikt over goede analytische, probleemoplossende, change management en leidinggevende vaardigheden. U bent een teamplayer, u bent integer, resultaatgericht, en u heeft uitstekende communicatieve vaardigheden. U bent innovatief en beschikt over goede interpersoonlijke vaardigheden. U beschikt tevens over goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiaments, mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Spaans is een plus.

Het aanbod

Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische organisatie.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 27 juni a.s. e-mailen naar hrm@deloitte.cw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.



Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagary:

IMPORTANCIA DI INOVACION DEN APARATO GUBERNAMENTAL

Den e simannan tras di lomba a tuma lugar eventonan di tanto Gobierno como tambe sector priva cu e topico di inovacion, acentuando e importancia di tecnologia. Team di inovacion di Gobierno, a inicia e prome evento di inovacion, 'Innovation Summit' pa yega na un decision den ki direccion Gobierno y como tambe pais kier bay cu e topico aki.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagary ta considera hopi importante pa tin un vision y un plan di inovacion na unda cu Gobierno y su departamentonan por beneficia di esaki. E Parlamentario ta duna di conoce cu prome cu el'a bira Parlamentario, e mes a traha den un departamento di Gobierno y por bisa cu no mucho a wordo inverti den conocimiento, training of ekipo pa motibo di, mayoria parti, placa pero tambe falta di conocimiento di e materia y vision real.

E Parlamentario ta di e pensamento cu Gobierno mester aloca su placa mihor posibel y inverti den inovacion na un manera eficiente mirando e situacion financiero precario. Pa e motibo aki, e Parlamentario ta di opinion cu e conferencia di inovacion aki tabata sumamente importante pa motibo cu un plataforma amplio a bin hunto unda entre otro a determina e area(nan) cu tin mas prioridad pa inverti prome.

Gobernante y Parlamento mester por yuda dirigi e pais den un direccion na unda, apesar di e posibilidadnan financiero limita, mester eleva e nivel tecnologico, pasobra mundo ta sigui draai y tecnologia ta sigui avanza. Riba e material aki, segun e Parlamentario, sector di gobierno no tur ora por competi cu e sector priva riba

diferente area. No obstante cu Gobierno ta duna servicionan diferente na un sector priva, ta sumamente importante pa nos keda 'up to date' den e parti tecnologico y inovativo. Sino, tin servicionan cu sector di gobierno por duna y cu sector priva tambe por duna pero logicamente no na e mesun nivel pa motibo di e discrepancia cu ta existi entre e dos sectornan.

Den e conferencia di inovacion, al igual cu otro seminario cu e Parlamentario a asisti, a muestra diferente necesidad y con e parti tecnologico y inovacion ta avanzando y tambe a duna diferente tips cu por usa. E Parlamentario ta haya lamentabel cu un sector di gobierno no por usa e metodonan tecnologico y inovativo aki pa motibo cu ley tin ora no ta permiti pa haci cierto cosnan compara cu sector priva. Esaki tabata un tema cu Parlamento tabata tin cu e ekipo di inovacion na unda a discuti cu mester bin cambio di ley pa asina haci mas cos posibel den e sector di gobierno tambe.

Esaki ta bay un poco den linea cu e proyecto di SDG's cu ta e metanan di desaroyonan sostenibel di Nacionnan Uni na unda cu tambe a conclui cu diferente ley mester wordo cambia of revisa pa por ehempel por tin mihor intercambio y cooperacion di data. Pues tin leynan cu no ta permiti pa haci cierto trabanonan mas eficiente of eficaz, mirando cu leynan a keda anticua den e mundo moderno cu nos ta bibando aden, limitando e ora Gobierno di por opera na un manera mas eficiente y efectivo.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a bisa cu e esencia di e conferencia di innovacion tabata cu e participantenan mes a duna nan opinion cual ta e prioridadnan cu

mester awor aki y cual ta e aspectonan cu Gobierno por haci mas eficiente. Hasta pa economia por draai bek, tin mester di sistemanan tecnologico pa logra haci procesonan di trabao mas liher y transparente. E proceso pa establece un negoshi ta dura largo y cu tecnologia e procesonan aki por bira mas agil.

"Participando na e conferencia aki, mi a conclui cu e ekipo di inovacion ta bezig den bon direccion mirando cu ta busca opinion di un plataforma amplio di




tanto sector gubernamental como sector priva. Tin proyectonan na caminda cu tin necesidad di asistencia di parti di e team di inovacion, cual ta e intencion di Gobierno y e ekipo di inovacion cual

ta di aplaudi. Pero di mes ta nos tarea tambe pa controla si financieramente esaki ta keda conforme e cuadro di ley," segun Parlamentario Christiaans-Yarzagaray.


RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:

5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

Minister Glenbert Croes durante reunion exitoso di MEP na San Nicolas

“Den momentonan dificil nos ta dal un paso atras pa despues nos dal 20 paso dilanti pa nos logra progreso y prosperidad pa un y tur cu ta biba riba Aruba”



Recientemente Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a organiza un anochi di informacion na Distrito di San Nicolas, e di 4 pa e aña aki. Pa e ocasion aki Directiva di San Nicolas a invita Ministernan Glenbert Croes, Xiomara Ruiz - Maduro, Chris Romero y nos Minister President como oradornan.

E anochi aki Minister Glenbert Croes a hiba un disertacion hopi emotivo convivendo cu e preocupacionnan cu nos pueblo tin den cuadro di e situacion financiero precario y e crisis social di nos pais.

Aruba ta pasando den momentonan sumamente dificil y inexplicablemente delicado. Como partido cu ta liderisa e Gobierno aki e tarea ta hasta inhusto, pa un Partido cu no tin ni arte ni parte den e problemanan financiero di nos Pais, mester ta esun cu awe ta tuma pasonan pa rescata nos Pais.

Pero nos por a core p’e responsabilidad y lag’e den man di AVP. Pero bo por ta sigur cu pa awor e tambe a hay’e ta tuma medida, cu intervencion y instruccion di Hulanda batiendo bancarota di Pais Aruba cu tanto nos Libertador a lucha p’e. Nos pueblo a lucha, sufri, yora,

sangra pa nos a logra nos Status Aparte y bira Pais den Reino Hulandes. Betico a laga atras un Pais respeta den Reino. Nos como partido hama lo por para un banda y permiti pa e abuso sigui tuma lugar. Nan a haci negoshi cu nos terenonan, bende pa miyones. Nan a haci negoshi cu permisonan, un storia cu ainda nos no conoce su final. AVP su Minister President cu a hundi nos pais financieramente.

Facil tabata pa core pa responsabilidad y bisa AVP abo a caus’e, abo bay drech’e. Pero nos sa cu nan no ta capaz. Nos sa cu nan no ta dispuesto y ta prefer manda e pais aki bancarota prome cu tuma cualkier medida. Nos sa cu nan ta prefera Hulanda interveni prome cu salba nos Pais. AVP a mira Gobernacion como negoshi, Aruba como nan propiedad y placa di nos pais pa gasta na gusto di compinchi. Nos no por a tolera esaki mas.

Nos pueblo a pidi cambio y MEP a asumi e reto cu no ta facil y pa esaki nos ta pidi comprension y e confianza di nos Pueblo. Awe nos ta dal un paso atras pa despues nos dal 20 paso mas dilanti pa por logra progreso y prosperidad husto pa un y tur cu ta biba riba e baranca aki.





MINISTERIO DI TURISMO,
SALUD PUBLICO
Y DEPORTE




Caya Punta Brabo

Medical Office Building

Entrante 1 di juli 2018

Oficina di dokter na warda lo muda pa Medical Office Building situa na Dr. Horacio E. Oduber Hospital

Orario:
18:30 PM -
10:30 PM

Pa mas informacion yama 527-4000

#MINTVS



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL



Mirto Lacle:

Recuerdonan ameno di Voz-I-Landia Escolar mester ser rescata pa nan no bay perdi



Durante un rueda di prensa cu a tuma lugar na Biblioteca Nacional, e conocido escritor Mirto Lacle a introduci un buki cu ta relata e historia, e nacimiento, origen, desaroyo y cristalización di Fundacion Voz-I-Landia Escolar, pa loke ta e recuerdonan cu lo bay keda den e buki aki, skirbi pa Jennifer Lacle-Boezem. Cu recuerdonan ameno por corda di un epoca di oro, pues ta un rescate di memoria pa e no bay perdi.

El 'a haya e tarea e tempo ey, hunto cu cabezante di Fatima College, Eddy Marchena, pa busca fondo pa haci e festival aki bira realidad.

Ta momentonan agradabel cu a pasa y tambe viahenan haci pa Miami e tempo ey, patrocina pa una aerolinea cu no ta existi mas, caminda tabata bay laga imprimi e trabaonan aki riba disco duro. Como parti di maestronan di ceremonia, como direccion ehecutivo ora ta laga traha e disconan aki.

Sr. Lacle ta gradici Voz-I-Landia Escolar, e fundacion di e tempo ey, pa a permiti sr. Lacle y a dun'e e oportunidad, pa siña haci arte cu palabra.

Tiro a cay y un cantidad di droga den cas na Bushistraat

Diamars algo prome cu 8'or y 45, presencia di polis a wordo pidi cu urgencia na Bushistraat 1, caminda doño di cas ta haye den un problema grandi cu algun huerdo cu a hera pasa auto riba dje y a los un tiro.

Esaki a sosode na momento cu e doño di e cas a cansa y a bisa ta basta. E huerdo no tabata paga huur manera mester ta y tabata blo pasa bira e doño. E doño no tabata kier nan mas den su cas. E cas tabata wordo usa manera un stashhouse, suppose di tabata wordo usa pa warda articulo. E cos a bay for di man ora e doño a bisanan cu e lo bay yama polis. E personanan na e cas a bira loco y a cuminsa saca cos for di e cas. E doño a mira nan ta saca varios paki di cocaina y hinca den auto, despues pa nan por a huy, nan a los un tiro den halto y a hera pasa auto riba un amiga di doño.

Den e cura tabata tin varios cacho grandi, cu lo tabata wordo usa pa cuida e droga den e cas. Polis tin e cas cera. Departamento di narcotica y departamento tecnico ta na e cas y ta haciendo mas investigacion. Polis ta na altura ken tabata huur e cas y pronto detencion lo por bay cay.



SERLIMAR

Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080

NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA
E MIHOR HERENCIA

Parlamentario Endy Croes tin dos palabra pa Gradus di CAFT:

“Personalmente ami a tira advies di CAFT den prullenbak, CAFT deugt NIET!”



Parlamentario Endy Croes ta splica cu e ta masha desapunta di CAFT. Recientemente tin basta bay bin entre CAFT y Pais Aruba. Pa conta e historia poco cortico CAFT a haya bida despues cu Hulanda a pone Mike Eman bao curatela y na rudia na 2014. Mike Eman a DOBLA!! Nos tur ta corda con Mike Eman y AVP a entrega un presupuesto na 2014 cu un deficit, esta un buraco di mas di 400 miyon florin, es decir cu Aruba lo mester bolbe presta mas di 400 miyon pa cera e buraco y klop e presupuesto pa Mike su fiestamento sin fin. Mas tristo tabata e Parlamentarionan di AVP e tempo ey cu nan expertonan financiero manera Donkey Tromp, Clariska Velasquez, Desiree Croes, Donny Rasmijn, Norman Roos, Marlon Sneek pa nombra algun a vota unanimamente “VOOR” pa e desaster aki aprobando e presupuesto di Mike Eman cu un buraco di mas di 400 MIYON florin. Increibel pero berdad. P’esey nan a adopta e nomber y fama como “StempelParlament”. Parlamentarionan di AVP e tempo aya a haya instruccion for di Mike Eman promer cu reunion y ta drenta Parlamento holiendo inkt ela pa vota “VOOR” hopi biaha sin lesa nan documentonan. Asina cos tabata bay.

CAFT a faya barbaramente

Despues cu Parlamentarionan di AVP na 2014 a aproba e desaster di Mike, Hulanda mesora a manda opdracht pa Gobernador pa NO firma y ratifica e presupuesto aki y a manda un KB (Koninklijk Besluit) pa mara man di Mike Eman. Nos por corda con Mike a bay den huelga di hamber. Gaña di wanta hamber den dia y bebe ensure na cantidad scondi anochi. Pues Mike kier bay cielo pero e no kier muri. Desde aki Hulanda a exige Mike Eman pa firma un protocol 2 di Mei 2015 cual a duna bida pa bin cu un Ley di LAFT cual a mina nos autonomia y asina mediante e ley aki e

baby CAFT a nace. Trabao di CAFT ta entre otro monitor si ta cumpli cu e normanan di acuerdo cu artikel 14 di LAFT, monitor alavez mehoracion di e maneho financiero. Wel conclusion ta cu CAFT a faya barbaramente pa cumpli cu su tareanan di acuerdo cu artikel 1 di LAFT. Por proba cu bao supervision di CAFT hustamente tur cos a empeora.

CAFT mesun culpabel cu AVP

AVP hunto cu CAFT como su complice a tuma pueblo hacichambon. CAFT a permiti pa AVP changa e pueblo aki pa alcanza normanan di

2015 y 2016 cu un strategia incidental bendiendo edificionan di gobierno y usando 60.5 MIYON di SVb como exoneracion. Pues klop e cos bao di e strepi y esey tabata importante pa CAFT y no con a logra esaki riba un manera structural. Na 2017 CAFT a bolbe permiti AVP usa 73 MIYON di CITGO cual ya caba no a cumpli den 2016 y mucho menos den 2017. E momento ey CAFT a realiza cu AVP a tum’e haci penbieu y a hinca Aruba patapata den cora cu un deficit di 130 MIYON den aña 2017. AVP no a cumpli cu Ley di LAFT den 2017. Norma pa 2017 tabata -25 MIYON cual finalmente a suma na un total di 155 MIYON di deficit. AVP den 2017 no por a cumpli cu e Ley di LAFT siendo bao supervision di CAFT. Pues CAFT ta mesun culpabel cu AVP den e desaster cu nan a ocasiona redoblando e debe nacional den 8 aña. Den 3 aña di CAFT e debe a sigui aumenta y a alcanza 93% di GDP.

Berguenza grandi pa Hulanda

Esaki ta un berguenza grandi pa Hulanda y CAFT

kendenan lo bay den historia como complice pa a permiti e desaster financiero pa cu pais Aruba. Aki si Hulanda tabata serio e mester a aplica artikel 9 di LAFT contra CAFT pero no a haci esaki.

P’esey Parlamentario Endy Croes ta bisa cu CAFT deugtniet. Awor cu CAFT a laga e baca hoga, nan kier cambia e actornan y kier play de braafste jongen in de klas. Como Arubiano nos tin nos orguyo tambe y no lo baila manera CAFT ta pensa. Parlamentarionan di Coalicion lo no permiti CAFT, Staatssecretaris of Rijksministerraad hunga ningun wega cu lo perhudica nos pueblo.

Nos no ta pidi ningun pero ningun placa pero ta exige respet y ta pidi duna nos tempo pa regla e desaster cu CAFT y Hulanda a permiti AVP haci contra e noble pueblo aki.

Endy Croes ta termina bisando si no tin respet di banda di CAFT, e no lo ta interesa pa sinta cu nan y e Hulandesnan por wel di coy bapor Frances y regresa Hulanda.

GXP3 Plastic Restorer
with Aloe Vera
Conditioner & Protectant for Exterior & Interior
NET WT. 14 OZ. (397g)

Before Use **After Use**

BEFORE **AFTER**

PROTECTION

EXTREME RESTORES
PROTECTS FROM UV
HIDRATES WITH ALOE VERA

RETAIL PRICE 15.60 AWG **11.99 AWG** **OUTLET PRICE**

Fiesta di San Juan y Dera Gay

Fiesta di San Juan, Dera Gay a cuminsa na e sitio unda Brisas del Mar tabata situa na Savaneta. Na aña 1860, e Venezolanonan tabata bini den dos boto cu hopi bela di e tipo 'brik' Spaño, cu ta un barco di tres mast, carga cu rom y otro articulonan. Un di e botonan su nomber tabata San Carlos cu tabata bin cu mas frecuencia y e otro tabata Litawa. Nan tabata baha for di e boto San Carlos aki y subi otro chikito cu nos hendenan a pone su nomber San Carlos chikito y tabata bay mara na cas di Sr. Yaco Henriquez. Na Cayon, net pariba di Brisas del Mar, bao di e matanan di kwihi, nan tabata haci negoshi. Si nan tabata t'ey net riba dia di San Juan, anochi nan tabata bebe burachi y celebra e deramento di Gay. Nan tabata pone un gay riba nan cabez pa duna e fiesta algo humorístico. Nan tabata coba un buraco den tera, ta pone un gay bibo aden. Su cabez so ta sali afor. Despues di tempo a bira cu nan a bay over na tapa e cabez cu un calbas. Nan tabata mara wowo di otro, baila rond cu un palo y te ora un di nan kibra e calbas, e Deramento di Gay a caba, pero e fiesta mes ta sigui. E cantamento tabata na Spaño y ta despues esaki a bira na Papiamentu, mientras e melodia a keda mescos. Ora nan kibra e calbas, e gay ta sali core bay of e por muri ora e palo dal'e cu calbas cu tur. Si e gay a Sali na careda, tur hende ta sali core su tras. Esun cu gara e gay ta gana.

Siguiyemente, nan ta pone hopi palo na candela pa nan haya claridad pa e fiesta sigui y un hende muhe ta bula e candela. Esaki a trece e cendemento di candela cu te dia di awe hopi ta haci. Nan tabata fiesta cu nan bistanan normal y no colorido manera awor aki.

Awor colo di San Juan a bira cora, geel y preto. Cora kiermen sanger, geel ta candela y preto ta e huma preto cu ta sali for di e candela. Asina e tradicion aki a sigui pa nos Arubianonan.

Door di plantamento a bin e Fiesta di San Juan. San Juan ta cay net den e temporada cu e plantamento a caba y cu

nan tin cu haci e cunucu limpi. Prome cos cu nan tabata haci ta cana tur rond di sea e cura di transhi, cu ta piedra riba otro, of di cadushi cu ta ser yama trankera. Tabata pasa cu un garetia traha di palo y nan ta recoge tur e cadushinan y pone nan na moton. Esaki ta keda y riba bispo di San Juan nan tabata cende candela grandi tur caminda pa avisa tur bisña cu ta Dia di San Juan. Antes ta sushedad di cunucu so nan tabata kima. No manera ta e caso awor, cu te hasta taira nan ta kima. Nan tabata pone un fiesta chikito y esaki tabata e inicio di e fiesta di San Juan y cu awe ainda a keda un di nos tradicionnan cultural. E hende hombernan tabata bisti bachi, pero durante e baile nan tabata kita esaki. Letra di e cancion ta data for di 1862. Instrumentonan musical e unan tabata usa tabata fio, acordeon, wiri, tambor of tambu. Tambor tabatin dos banda y tambu, un banda so, traha di cuero di carne of cabrito. Asina tambe a cuminsa cu fiesta di Dera Gay na aña 1863.

Riba dia 24 di Juni ta fiesta di San Juan. Aki na Aruba ta celebra e fiesta cu e tradicional Deramento di Gay. E ta un celebracion folklórico cu antes tabata cuminsa banda di 4'or di atardi, pero e fiesta mes ta cuminsa banda di 7'or di anochi y ta sigui te den oranan di mainta. Si tin tempo, e por sigui te e siguiente dia, specialmente si ta un fin di



siman. Ora cosecha ta den, henter famia ta yuda coba un hoyo den tera dilanti di cas. Aki nan ta pega un candela y tur hende ta bin baila San Juan.

Na Savaneta, Comision di Jendi Koolman sa celebra te awe ainda Deramento di Gay. Nan ta cuminsa cu Himno di Aruba, despues ta claba cinco bandera y e hendenan ta baila wowo mara. Ta pone un bandera geel y esun cu ranca e bandera aki ta gana un premio. Despues ta sigui cu e Deramento di Gay, ta mara wowo y e ora cuminsa

cu e cantica di San Juan pa esun cu wowo mara cuminsa baila. Antes ta hende homber so tabata e bailadonan y hende muher tabata para na banda. Tabata tin un hende muher si cu tabata baila cu e homber pa bir'e rond pa desvi'e di e direccion na unda e calbas ta. Asina e bailamento aki ta sigui te ora un di e hombernan kibra e calbas. Despues nan ta sigui cu tocamento di tambu pa sigui tenta otro of mama gay di otro, pero tur esaki tabata bay sin ningun problema y tabata djis pa pasa pret. E fiesta aki ta e culminacion di un aña di

cosecha, sea bon of malo y habrimento di un aña nobo pa plantamento cu tur bon deseo.

E musico Savanetero, sr. Benny Pannefle, ta conta den un di su entrevistanan na Telearuba, cu na Brisas del Mar tabata tin un baile cu nan tabata yama Baile di Fronchi. Hende muhe casa bisti cu nan shimis cu carcas por a bula candela. Señoritanan (e hobennan) no tabata permiti. Saca for di buki Titula 'Historia di Savaneta'... autor Adolf 'Dufi' Kock

CRISTAL
PRODUCTS

CRISTAL X
"MULTI-PURPOSE CLEANER"

Wash & Wax
with Car Wash
Foam

MICROFIBER CLOTH & SPONGE INCLUDED

65⁹⁹
AWG
RETAIL PRICE

OUTLET PRICE

49⁹⁹
AWG

PROFESSIONAL CAR WASH SUPER COMBO

- **UNTUCHABLE**
- WET TIRE FINISH
- **WAX & WASH**
- CLEANS AND POLISH
- **CRISTAL X**
- HEAVY DUTY SOAP
- **FOAM**
- FOR CARPETS



Un gol di Ronaldo a elimina Morocco

Pa di dos partido consecutivo, Cristiano Ronaldo a bolbe bira e e gran strea di Portugal den e Copa Mundial di FIFA 2018. Den e stadion Luzhniki, Ronaldo a anota e gol cu a elimina e Marokinan for di e competencia aki. Si e triplete cu el a dal contra Spaña den e prome encuentro a bal solamente un punto, awe e lo tabata suficiente pa suma tres di golpi riba e marcador. Morocco a contribui enormemente pa haci e partido aki un ocasion apasionante. Su siguidornan a compaña nan cu nan grito den oleadanan continuo di ofensiva di e Marokinan

contra e inkebrantabel defena Portugues. Younes Belhanda tabata casi inaugura e scoreboard di e Leonnan di Atlas di un cabesaso, pero Rui Patrício a luci den e porta di gol.

Na final, e cabesaso di Ronaldo den minuut 4 tabata suficiente pa sentencia e victoria. Portugal lo enfrenta e ekipo Iraní di un conocido antiguo, e seleccionador Carlkos Queiroz, den su ultimo encuentro di Grupo B, mientras cu Morocco lo hunga pa honor contra Spaña.

Loke ta bin Iran lo enfrenta Portugal pa Grupo B, dia 25 di



Juni na Saransk y Spaña grupo B, riba e mesun dia 2'or di merdia. lo enfrenta Morocco pa na Kaliningrad, ambos pa

Diego Costa ta salba tres punto pa Spaña

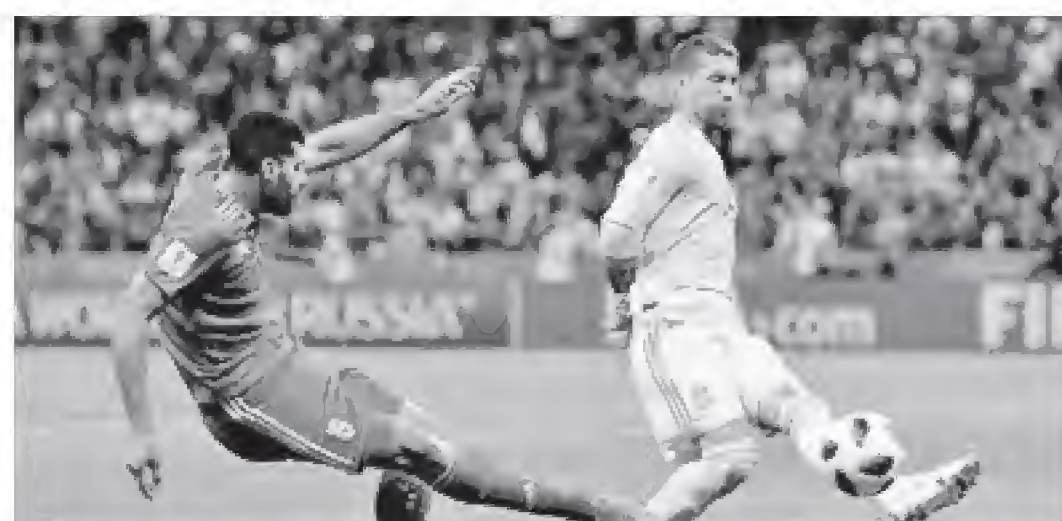


E encuentro entre RI di Iran y Spaña a cera e di dos buelta di Grupo B. La Roja a certifica su prome triunfo en e torneo, danki na su 0-1 na Kazan. Fernando Hierro a introduci dos cambio den e

oncena inicial cu respecto na e partido contro Portugal: Nacho a cede su luga na Dani Carvajal y Lucáz Vázquez a dreña pa Koke. E seleccion Spaño no tabta tin nngun resquicio den e recompuesta

defensa di Iran, cu mester a reemplasa Roozbeh Cheshmi, lesiona, pa Majid Hosseini. Den mita tempo, David Silva a dispone di un bon ocasion cu un remate na media buelta y prome cu descanso, e ekipo Iraní a desvia un bon disparo pa e hungado Canario.

E di dos acto a cuminsa cu un bon ritmo. Gerard Piqué a hunga su di 100 partido cu a proba suerte cu un shoot for di 17 meter. Den minuut 53, e bala a bay den e lateral di e arco Spaño despues di un intento di Karim Ansarifard. Den e di siguiente hugada,



Diego Costa si a logra introduci e bala den e portea rival: e bala a dreña e meta Iraní tras di un rebound. Minuut 54 a core y e artiyero Spaño a celebra den tur lo alto. E conhunto Iraní a bay pa e

atake tras di e gol. Vahid Amiri a cabesea un bon centro, pero su remate a perde riba e larguero. E Asiaticonan a perde asina su oportunidad di pone tablanan riba e scoreboard.

NOTA Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu:*Misrepresentatie van feiten door bestuur van Parke National Arikok***Juni 2018**

Meer dan 20% van het oppervlakte van het eiland Aruba is in het jaar 2000 als beschermd natuurgebied aangewezen bij Landbesluit houdende algemene maatregelen (Lbham). De Staten van het Land Aruba hebben in 2003 een machtiging verleend conform de Comptabiliteitsverordening om een stichting op te richten die dit gebied zou beheren. De stichting is vervolgens door het Land opgericht met als doel om zuiver als beheerder van het natuurgebied te fungeren.

De overheid heeft kennis genomen van het openbaar verslag van het bestuur van de stichting FPNA met de titel: Openbaar verslag van een bestuursperiode dat uitmondt in een bestuurlijk dilemma.

De overheid betreurt de inhoud van het verslag wat een evidente misrepresentatie van de werkelijke feitelijke toedracht. De overheid kan zich niet aan de indruk onttrekken dat het een poging van het bestuur is om de aandacht af te leiden van de oorzaken van de problemen bij het Park. De overheid herkent zich niet in de aantijging dat de betrokken minister op een oneigenlijke wijze invloed wil uitoefenen op de stichting. Zeker in het licht van de reeds bereikte consensus over een elegante oplossing ten behoeve van de toekomst van het park en het zeer ver gevorderde stadium hiervan bevreemd de huidige actie van het bestuur.

Als achtergrond het volgende: Als beheerder is de stichting verantwoordelijk voor : natuurbehoud (van het gebied onder beheer), wetenschappelijk onderzoek, monitoring, voorlichting en educatie.

Echter is door de jaren heen sprake van een eenzijdige benadering van onderwerpen, waarbij steeds de nadruk niet lag op de beheerderstaken. Onderwerpen zoals personeelsproblematiek, het maken van beheerplannen en monitoren van de beschermde Flora en Fauna bleven onderbelicht. De achterstelling van de taken ligt ten grondslag aan het ongenoegen van het personeel van het park wat zich met hart en ziel inzet voor de doelen.

In het openbaar verslag wordt het duidelijk dat het bestuur de rol als beheerder niet heeft begrepen en deze verward met die van een belangenorganisatie. Deze misvatting is tot uiting gekomen in de onaangekondigde statuten wijziging, welke de facto in strijd is met de machtiging van de Staten tot oprichten van een stichting als beheerder.

Onderdeel van de zorgen van het Land voor het behoorlijk beheer van de domeingronden is de belangenverstrengelingen van bestuursleden die zich over de jaren heen hebben gemanifesteerd. Zo is een bestuurslid voorzitter van een belangenorganisatie, tevens voorzitter van de Stichting, alsook bestuurslid van de DCNA (Dutch Caribbean Nature Alliance). Deze laatste organisatie heeft zonder enige toenadering of bemiddeling een ongeïnformeerde aanname van feiten gedaan, welke direct naar de media is gecommuniceerd.

NOTA Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu:*Misrepresentatie van feiten door bestuur van Parke National Arikok*

Continuacion pg 18

In het belang van het Park en ter correcte weergave van feiten heeft het Land aan DCNA aangegeven voorstander te zijn van een constructief overleg en partnerschap gebaseerd op wederzijds respect.

Met betrekking tot het personeel wordt in het openbaar verslag de indruk gewekt dat slechts een minderheid van het personeel haar onvrede over het bestuur zou hebben geuit. Feit is echter dat op 3 mei 2018 43 van de 48 werknemers (excl. management) een motie van wantrouwen richting het bestuur bij de verantwoordelijke minister hebben ingediend.

Feit is dat vanaf 6 maart 2018 de overheid in gesprek is met het bestuur van het Park om te komen tot een oplossing, welk overleg reeds tot voltooide afspraken omtrent het terugbrengen van de originele doelstelling en principe besluiten heeft geleid aangaande transformeren van de structuur van de stichting en het formuleren van incompatibiliteiten ter bevordering van behoorlijk bestuur.

Noemenswaardig is om te melden dat de overheid reeds haar bereidwilligheid had toegezegd tijdens een genotuleerd onderhoud van 3 mei 2018 dat na uitvoering van bovengenoemde afspraken alle nog aan te wijzen natuurgebieden conform een motie van de staten en het marinepark in wording onder te brengen bij de stichting als zijnde de beheerder.

Het bestuur zou haar volledige medewerking geven in het bewerkstelligen van de gemaakte afspraken. De overheid was tot en met de dag van de ontslagnamen in afwachting van de afronding van de concepten van notaris.

De abrupte actie en de misrepresentatie van feiten door het bestuur kan niet anders worden geïnterpreteerd dan dienen van een ander belang dan die van de stichting. Door haar actie heeft het bestuur het personeel van het park op betreurenswaardige wijze in de steek gelaten.

Tot slot betreurt het Land dat bij de afronding van het verslag van het bestuur van FPNA wederom een polariserende houding inneemt. Het Land spreekt de hoop uit dat de burger, de NGO's, de pers, internationale partners, de bezoekers en iedereen die de hart heeft voor de natuur zich inderdaad waakzaam opstelt echter op basis van feiten en niet misinterpretaties en richting alle partijen. Gezamenlijk zorgen we voor de waarborging van natuurlijke omgeving.

Patruxa atento di San Nicolas ta logra detene un total di 5 persona, Panter ta rescata uno riba lama y kust surveillance ta detene un persona.



Sero Colorado: Diamars pa mas o menos 8'or y mey di anochi, un patruxa di San Nicolas ta wordo manda na altura di e misa den Colony pa dos persona sospechoso. Gritonan di auxilio saliendo for di lama Na yegada di e patruxa ya e dos personanan a bandona e sitio caba. Un rato despues na altura di Baby Beach nan ta topa cu lifevest muha y nan ta scucha gritamento di auxilio den lama. Kustwacht ta rescata un

persona for di lama E patruxa ta pidi asistencia di Kustwacht, hopi liher e boto Panter ta yega eybanda y ta cuminsa cu un buskeda, nan ta logra rescata un persona for di den lama. E persona aki ta bisanan cu nan tabata 18 persona riba e boto cu a bahanan dilanti costa di Aruba. Patruxa di polis ta detene e prome persona Riba tera un patruxa di polis ta topa cu un persona na altura di e Misa den Colony, e persona aki ta

bisa autoridad cu nan lo tabata 30 persona riba e boto. Ta haya informe cu 15 pa 16 persona lo a subi tera ilegalmente Buskeda a sigui, pero no a logra haya mas persona, despues di basta rato polis a papia cu e persona cu nan a detene riba tera na altura di misa y ela cambia su version y a bisa cu ta 18 hendenan tabata riba e boto y cu 15 of 16 persona a logra subi tera y a bandona e area den diferente auto cu a bin buskadan. Dos a keda tras y esaki ta e dosnan cu a wordo deteni, esun cu e patruxa a detene y e otro cu Panter a rescata. No tin suficiente control den Colony Un biaha mas personanan cu ta drenta nos isla ilegalmente ta burla di autoridad, nan tabata bon na altura cu den e oranan trempan di anochi no tabata tin niun control, cu nan por a drenta den tur tranquilidad y supuestamente wordo buska pa diferente auto den Colony. Patruxa di San Nicolas ta logra detene 4 persona mas Den oranan di mainta ta drenta un informe

cu tin 4 persona scondi den un cura di cas den Quillstraat, mesora a manda un patruxa di San Nicolas na e adres aki y nan ta logra pone man riba 4 persona mas, cu lo a drenta ilegalmente nos isla, ta trata di dos homber y dos muher. Mesora a detenenan y a pasanan pa Guarda Nos Costa. Kust Surveillance den oranan di mainta ta detene un persona

Kust Surveillance tambe a logra gara un persona den oranan trempan di mainta, esaki lo a sosode bandi caminda pafo di Colony. No por descarta cu nan lo ta pertenece na e grupo cu lo a drenta ayera nochi na altura di santana di cacho. E persona aki tambe a wordo pasa pa departamento di Guarda Nos Costa.

Aruba Bank cla pa Olympic Day 2018



ORANJESTAD, Aruba – 19 di Juni 2018: Diasabra awo dia 23 di Juni ta Olympic Day 2018 y aki na Aruba tambe lo celebra e dia aki. Instituto Biba Saludabel y Activo (IBISA), Comité Olimpico Arubano (COA) y Aruba Bank a uni pa organisa un dia olimpico "Olympic Day" cu diferente evento deportivo riba e parkeerplaats di Aruba Bank na Camacuri. E mainta aki lo ta uno deportivo!

Juni desde 6:00 am te cu 12'or di merdia tur hende por participa y apoya tur participante!

Tin lugá ainda pa muchanan di 6 aña te cu 15 aña pa cana of core 1, 2 of 3 KM. Por registra via www.deporteescolararuba.com. Lo tin 200 T-shirts gratis pa esunnan cu registra prome (OP=OP) pa e 5K dia 23 di juni pa 6:00 am.

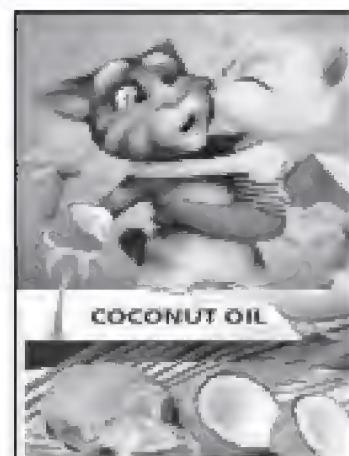
Aruba Bank, COA y IBISA ta invita pueblo di Aruba pa yega diasabra na parkeerplaats di e banco na Camacuri y bin haci deporte. Tambe tur hende presente por topa cu deportistanan di Aruba y a haya sa mas di e deporte cu nan ta practica.

Participantenan di tur edad lo por core of cana 5KM of apoya e muchanan cu ta bay core 1, 2 of 3 KM. Lo bay tin demostracion di diferente disciplina di deporte, kids corner y mucho mas. Dia 23 di

We  love Aruba®



"awa di coco ta bon pa prostata"



Coconut oil ta bon pa kita mancha y tuma un cuchara pa dia.



Aloe Vera extrato ta bon pa combati cancer pa e

Tur e remedinan aki ta remedinan di tera, traha na Aruba mes. Y esaki nan ta Productonan di We love Aruba.

Tel/Cel 568-4160 pa pedido y delivery

IBiSA, COA y Aruba Bank ta celebra Olympic Day dia 23 di Juni 2018

Cu participacion di cada mucha representando su school den e careda di 1, 2 y 3 kilometer diasabra awor 23 di Juni na Parkeerplaats di Aruba Bank Camacuri y un '5K Fun Walk & Run' cu ta habri pa participacion gratis di publico, IBiSA, Comité Olimpico Arubano y Aruba Bank ta celebra den grandi "Olympic Day 2018".

E reaccion principalmente pa e competencia entre nos muchanan den e careda di 1, 2 y 3 kilometer, cual ta un competencia escolar riba calendar di deporte di IBiSA pa schoolnan, ta sumamente grandi. Tin algun lugá ainda y por registra te dia 22 di juni via www.deporteescolararuba.com. IBiSA ta haci un apelacion y recordatorio na tur mayor pa e muchanan tey presente pa 6:00 a.m. na Aruba Bank Camacuri pa busca nan Bib number. E careda mes ta start pa 7:00 a.m. E muchanan tin cu acudi na e mesa di registracion riba cual ta indica e categoria den cual e ta bay core.

Prome cu e careda, tur mucha ta ricibi tambe un T-Shirt di 'Olympic Day'. Lo ta preferi pa e muchanan lo bisto e tshirt durante e actividad. E area ta solamente pa participante, pa cual ta pidi mayor y docenten pa ubica nan mes riba e ruta di e careda pa apoya e muchanan.

Debi na e cantidad di riba 300 participante, e caredanan ta bay tuma lugar den e sistema di 'heat' (den grupo), y e miho tempo overall di e prome 3 lugar den cada categoria di edad pa tanto mucha muher como mucha homber ta esnan cu ta wordo premia cu medaya.

Prome cu e competencia di nos muchanan, ta tuma lugar e '5K Olympic Day Fun Walk & Run'. Participacion na esaki ta gratis y e prome 200 registrante ta ricibi tambe un T-Shirt di 'Olympic Day'. No tin premiacion pa esnan cu ta participa na e 5K, pero si pa e careda di 1, 2 y 3 kilometer di nos muchanan. E parti di premiacion aki ta tuma lugar na momento cu tur dato keda procesa despues di e careda y na final di 1,2,3K.

Despues di 1,2,3K tin mas actividad



Lugar: Aruba Bank Camacuri
Ora: 6:00am te 12:00pm
Participacion ta Gratis!



programa

6:00-7:00am	5K Walk & Run
7:00-9:00am	1-2-3KM Loop
10:00-11:30am	Meet the Top athletes
9:00-12:00pm	Sportdemonstraties
9:00-12:00pm	Kids Corner

Arubabank

riba programa manera "Meet the Top Athletes", demonstracion di diferente deporte y un kids corner un mainta yen di actividad.

Tur mayor ta invita pa bin apoya e muchanan den nan competencia y despues pa participa activamente den e 5K. IBiSA, COA y Aruba Bank ta conta riba un asistencia grandi pa celebra "Olympic Day 2018".

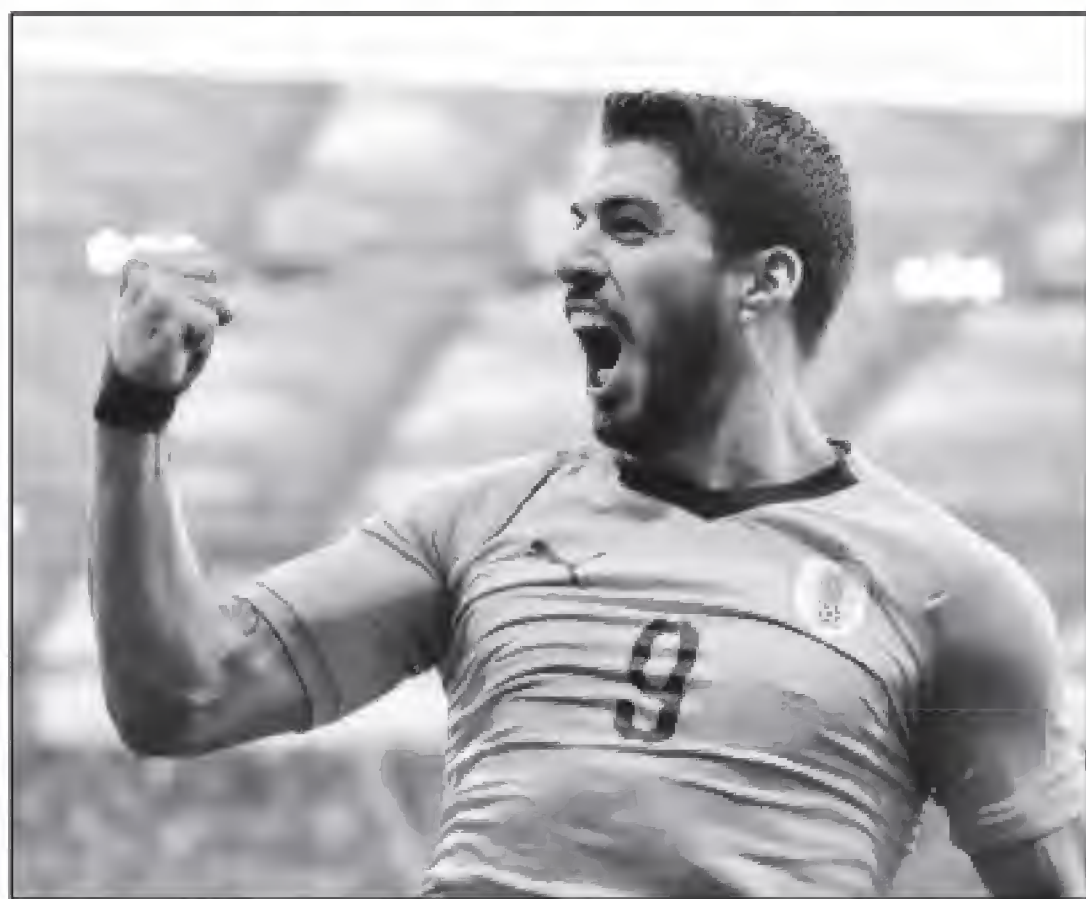
CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Tipline: 585-9500



Uruguay, un victoria cu sabor na octavo



Den un atardi agobiante di caor na Rostov, Uruguay a avansa pa e octavonan di final di e Copa Mundial di FIFA Rusia 2018, despues di a vence Saudi Arabia cu e score 1-0. E 32 grado Celsius cu tabata tin riba e campo, a hustifica e paso trankil di La Celeste, cu a pone na bentaha den e 23 minuutnan cu e zurdazo di Luis Suarez tras un faya di e portero

Mohammed Alowais den un centro. Lucho a festeh'e, wardando e bala bao di su jersey. Un di tres yiu na caminda? Despues di tin e bentaha cu a alcanza pa nan clasificas, e Tabareznan a administra energia, buscando e gol rival pero sin bira loco pa purba converti mas gol aunke cu un empate cu Rusia, tambe clasifica, ta laganan na di dos luga di

e Grupo A. Prome cu e partido a cuminsa, Juan Pizzi a pidi su hungadornan competitividad. Strategia y tactica tabata importante pero e mentalidad tabata subordina pa encara e

partido. E por sinti su mes satisfecho apesar di eliminacion. Cu su limitacionnan, su ekipo a duna cara y tabata tin su opcionnan di marca. Proximo weganan:

Uruguay - Rusia: Grupo A, dia 25 di Juni na Samara. Saudi Arabia - Egipto: Grupo A, dia 25 di Juni na Volgograd. Tur e weganan aki lo ta pa 10'or di mainta.

Enfermedad di Panama: Pakico banananan ta na riesgo di extincion

Un ekipo di científico Britanico ta explorando e tecnologia di edicion di gene como un solucion potencial na un imparabel enfermedad fungico cu ta decimando plantacionnan bananero rond mundo.

E enfermedad fungico t yama "marchitamento di Fusarium" of enfermedad di Panama, "a bin ta ataca plantacionnan na Australia, Zuidoost di Asia y partinan di Africa y Medio Oriente," The Guardian ta informa y tin temor cu e por extende pa teranan di cultivo di banana di Latino America. Fungicidanan tradicional

no ta capas di preveni e propagacion di e cepa virulento y e cria di un variedad nobo di e fruta no ta un opcion pasobra e cultivonan di banana ta clona na luga di cultiva.

Start-up Tropic biosciences, cu sede na Norwich, a uza tecnicanan di edicion genetico di vanguardia pa desaroya un cell bananero cu ta supone cu lo ta resistente na e enfermedad di Panama.

"E edicion genetico tin hopi sentido, pasobra e unico manera di cambia banana awo ta atraves di genetica,"

segun CEO Gilad Gershon di e compania Fast.

"Si nos no tuma e tipo di papel aki y salba e banana, mi no ta sigur si lo bay tin un otro manera pa haci'e."

E ensayonan di campo di especienan geneticamente diseña lo cuminsa e aña aki na Centro America, Filipinas y Turkia. Encuanto e enfermedad di Panama, pa ultimo biaha riba e escala aki, den e decada di 50, a elimina e especie di banana dominante na mundo, e Gros Michel - generalmente considera

mas dushi cu e banananan Cavendish cu nos ta come awendia.

E cantica di Vaudeville di 1923 "Yes! We Have no Bananas", ta pensa cu a inspira den e escases causa pa e brotenan di antes.

E malesa a extende mas leu cu Panama y pa e añanan 50, e plantacionnan di Gros Michel a wordo diezma mas leu cu su rendicion. Un cultivo mas resistente di banana, e Cavendish, a asumi rapidamente como e especie pre-eminente.

Awo e banananan

Cavendish ta representa 99.9% di tur e banananan exporta rond mundo. Pero e monocultivo - e cultivo di un variedad di cultivo na exclusion di tur e resto, ta un "ticking bomb", e científico ambiental Jackie Turner a adverti na principio di e luna aki den e revista digital Aeon.

"Ora cu un poblacion falta di diversidad genetico, su miembronan tin un mayor riesgo di sucumbi na e enfermedad," el a skirbi.

"Bet na destino di un fruta den e monocultivo ta peligroso den lo extremo."

Tip line
5926895
solo di
pueblo
@ gmail.



TA INCLUI:
DESAYUNO, LUNCH,
JUICE Y SNACKS

PRITS: 275,-

**INFO: 5939301/
5635027**



09 pa 13. Juli. 2018
di 8am te cu 5pm

LO TIN ACTIVIDADNAN MANERA:

SANTA ROSA PARKE ARIKOK
MUSEO NAN DI ARUBA
ENSEÑANAZA DI:
CUARTA, GUITARA, BAJO,
CONGA, PHOTO EDETING
Y WEGANAN EDUCATIVO.

EDAD: 6 TE CU 16 ANJA



Bureau MFA ta presenta Short Film Night na MFA Noord

Dia 27 di juni Bureau MFA ta presenta pa prome biaha su Short Film Night. Durante e anochi aki lo pasa cinco short film produci pa nos propio arubianonan. Lo pasa entre otro: Like and Share; Mama ta keda Mama; E Berguensa; Awa Brak; y Sin Rastro. E Short Film Night lo tuma luga na MFA Noord cuminsando for di 7.00 pm pa 9.00 pm.

Bureau MFA kier a extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa forma parti di e anochi aki y bin disfruta

di nos produccionnan local. Entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion yama MFA Noord 281-0001. Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas serca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.



BUREAU
Multifunctionele
Accommodatie

Short Film NIGHT
MFA NOORD
7.00 - 9.00 pm

Entrada: Gratis
Pa mas informacion yama 281-0001

WORKSHOP: "REKENEN"-2018

(pa: alumnonan di 5de klas di scol basico)

Dianan di workshop:juni

8,9,15,16,22,23,2018

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (juni 8,15,22)

Ora: 10:00 am – 1:00 pm (juni 9,16,23)

Lugar: Colegio Arubano – local 61

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

RENTO PEST CONTROL

BO TIN MOLESTIA DI SANGURA

VRUMINGA , CACALACA,CARPATA,

RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS

DEN BO MATA NAN??



YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR

SERVICIO Y COMPRA

Celantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635



Dijkhoff

Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166

DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM



14:00 B - Portugal - Marruecos (Moscú Luzhniki)
 17:00 A - Uruguay - Arabia Saudí (Rostov)
 20:00 B - Irán - España (Kazán)
 Jueves 21/06

14:00 C - Francia - Perú (Ekaterimburgo)
 17:00 C - Dinamarca - Australia (Samara)
 20:00 D - Argentina - Croacia (Nizhny Novgorod)
 Viernes 22/06

14:00 E - Brasil - Costa Rica (San Petersburgo)
 17:00 D - Nigeria - Islandia (Volgogrado)
 20:00 E - Serbia - Suiza (Kaliningrado)
 Sábado 23/06

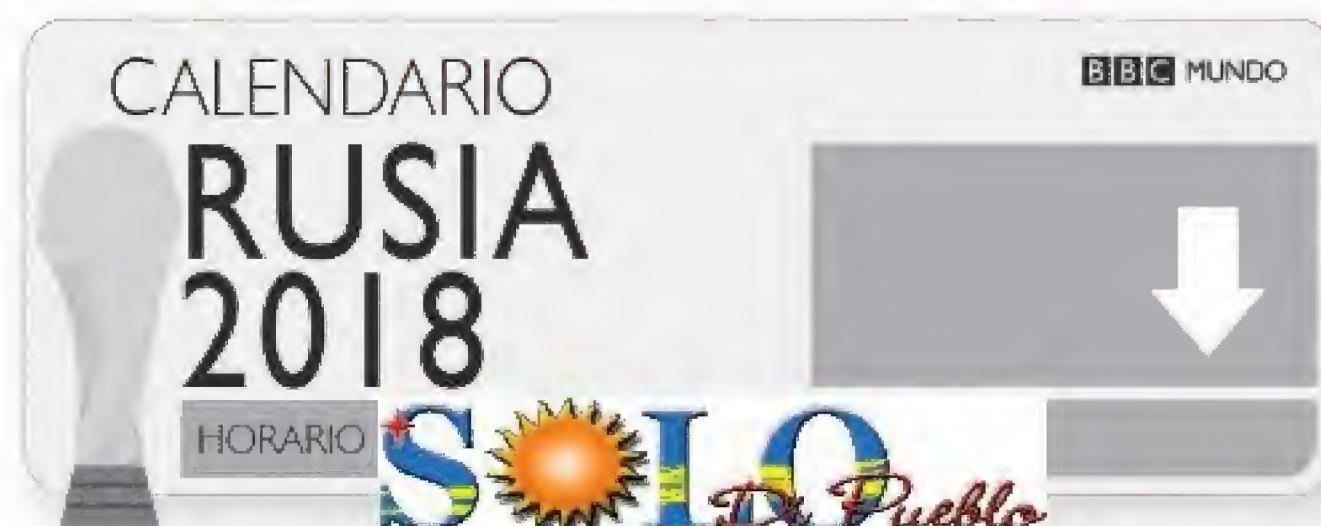
14:00 G - Bélgica - Túnez (Moscú Spartak)
 17:00 F - Alemania - Suecia (Sochi)
 20:00 F - Corea del Sur - México (Rostov)
 Domingo 24/06

14:00 G - Inglaterra - Panamá (Nizhny Novgorod)
 17:00 H - Japón - Senegal (Ekaterimburgo)
 20:00 H - Polonia - Colombia (Kazán)
 Lunes 25/06
 16:00 A - Uruguay - Rusia (Samara)
 16:00 A - Arabia Saudí - Egipto (Volgogrado)
 20:00 B - España - Marruecos (Kaliningrado)
 20:00 B - Irán - Portugal (Saransk)
 Martes 26/06

16:00 C - Dinamarca - Francia (Moscú Luzhniki)
 16:00 C - Australia - Perú (Sochi)
 20:00 D - Islandia - Croacia (Rostov)
 20:00 D - Nigeria - Argentina (San Petersburgo)
 Miércoles 27/06

16:00 F - Corea del Sur - Alemania (Kazán)
 16:00 F - México - Suecia (Ekaterimburgo)
 20:00 E - Serbia - Brasil (Moscú Spartak)
 20:00 E - Suiza - Costa Rica (Nizhny Novgorod)
 Jueves 28/06

16:00 H - Japón - Polonia (Volgogrado)
 16:00 H - Senegal - Colombia (Samara)
 20:00 G - Inglaterra - Bélgica (Kaliningrado)
 20:00 G - Panamá - Túnez (Saransk)
 OCTAVOS DE FINAL
 Sábado 30/06



16:00 1C - 2D (50) (Kazan)
 20:00 1A - 2B (49) (Sochi)
 Domingo 01/07

16:00 1B - 2A (51) (Moscú Luzhniki)
 20:00 1D - 2C (52) (Nizhny Novgorod)
 Lunes 02/07

16:00 1E - 2F (53) (Samara)
 20:00 1G - 2H (54) (Rostov)
 Martes 03/07

16:00 1F - 2E (55) (San Petersburgo)
 20:00 1H - 2G (56) (Moscú Spartak)
 CUARTOS DE FINAL
 Viernes 06/07

16:00 Ganador 49 - Ganador 50 (57) (Nizhny Novgorod)
 20:00 Ganador 53 - Ganador 54 (58) (Kazan)
 Sábado 07/07

16:00 Ganador 55 - Ganador 56 (60) (Samara)
 20:00 Ganador 51 - Ganador 52 (59) (Sochi)
 SEMIFINALES
 Martes 10/07

20:00 Ganador 57 - Ganador 58 (61) (San Petersburgo)
 Miércoles 11/07

20:00 Ganador 59 - Ganador 60 (62) (Moscú Luzhniki)
 TERCER PUESTO
 Sábado 14/07

16:00 Perdedor 61 - Perdedor 62 (San Petersburgo)
 FINAL
 Domingo 15/07

17:00 Ganador 61 - Ganador 62 (Moscú Luzhniki)

Saca Taxinan pirata for di Boulevard, duna espacio na turistanan i identifica ladronnan.

Obviamente e trafico di Aruba a jega un situacion cu ta exige atencion inusual pa atende cu e diferente nekanan pa wanta e circulacion bibo i comercialmente responsabel pa por mantene un movicion adecuado di nos clientenan i nos trahadornan pa nos unico sustento economico.

Pa placa por lora na Aruba nos mester bira consciente cu tur hende mester por coopera pa tene suficiente espacio liber pa e trafico por circula.

Mi por acepta e bendicion cu mi tata i su amigonan duna e responsabilidad a sa di planea i anticipa e futuro di Aruba pa sirbi un industria turistico emergente cu e posibilidadnan comercial aereo nobo cu tabata bira disponibel despues di segunda guerra mundial

Awe e realidad ta evidencia nan asierito i nos a experiencia e sucesivo expansionan cu mester a tuma lugar pa por a brinda e crecimiento economico necesario pa evoluciona manera cu e modernizacion di waf, cu e caretera pa jega e prome hotel Basiruti na Palbeach, e boulevard pa expande pa un infraestructura turistico moderno, cu e plan Sasaki di avanzada pa permiti mas desaroyo i e speranza cu mi a conoce ya hopi aña pasa cu e diseño di e ringweg desde aeropuerto pa nos beach spectacular, hospital i zona turistico den pipelie ya den eheccion conoci como e proyecto Watty Vos cu irresponsablemente a wordu contrata inoportunamente pa un suma astronomico sin considera otro alternativanan pa saca e economia di e pais for di e enclave cu el a hanje aden cu desaparicion di e industria petrolera.

Masha bon por a dedica mihor atencion na desaroya e otro banda di Aruba, esta "South side" pa alivia e presion den e area turistico. Otro paisnan confronta cu nekmento den trafico a introdudi medidanan pa prohibi circulacion di sierto numbernan di auto riba cierto dianan, hasta a exige ciudadanonan junta cu otronan formando poolnan pa jega nan trabao i pone mas hende e mesun momento den menos auto.

Furia den trafico ta mundial i mester wordu evita e hanja proporcion desmesura na Aruba. E verfmiento riba e careteranan a wordu negligia pa prioridadnan robez i ta birando peligroso. Parkeerplaatsnan a wordu elimina. Camindanan ta wordu renoba sin tene cuenta riba futuro

desaroyonan sin laga lugar pa staciona auto.

Un Cocolishi cu a come teritorio henter cu por a wordu usa pa parkeer auto i alivia comercio den centro di ciudad. Mal planificacion a haci su entrada. Stranheronan a invadi Aruba pa cambia di domicilio i bin traha akinan sin busca drechi unda nan mester bai biba. Tur e cosnan ey ta haci presta debido atencion urgente.

Mi ta complaci cu porfin ta bai atende cu taxi-piratanan i uber su aparicion na Aruba, principalmente considerando asesinato di pasaheronan pa sorto di chauffeurnan desconoci asina na New York caba conoci.

Como ex miembro di Comishon di transporte publico m kier pasa mi conocimiento i ta hanja oportuno dedica tempo na henter e problematica di trafico buscando pa educa nos automobilistanan mihor i considera e abusonnan di taxistanan como manehador tambe den e atencion pa e problematica aki.

Seramente mi kier sugeri na e comision tuma den consideracion total seramento di e Juan Enrique Iraisquin Boulevard pa trafico cu number A di ciudadanianan i lage transitabel solamente pa turistanan, Polis, Ambulance, Bombero, Taxinan, V-car i Servicionan Publico autorisa i chauffeurnan cu permiso personal u otronan necesario pa sirbi trabaonan riba e via ey, facilmente haci reconocibel. Localnan cu usa V-car mester wordu multa.

Por coopera cu empleadonan di hotelnan dunando nan tarifa preferencial via smartcard pa usa Arubus envez di usa nan auto priva.

Si por genera suficiente pasahero pa Arubus lo ta bon pa Arubus mehora e horario di busnan riba e ruta ya cu nan no lo tin competencia ni di A nummers ni di B nummers di busnan chiquito cu automaticamente pa definicion nunca mester a wordu tolera subi riba e ruta ey, motibo pa cual nan a ricibi permiso contra interes general cu ta wordu sirbi caba pa Arubus i tabata prohibi duna Arubus competencia riba es ruta menciona cuminzando for di Alhambra jega te Palm Beach Plaza, kizas Ritz Carlton.

Si ta claro cu ningun A ni bus chiquitonan por transita e via ey Polisnan lo tin un trabao mas facil pa identifica e taxipiratanan cu ta core e ruta ey ilegalmente i busnan chiquito di mes lo no subi e rutay mas pa no perde nan permiso.

Ex miembro di Comishon pa Transporte Publico.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tattoo 2
Santa Cruz 36 - A
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING + BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM
Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNING
FRESH CUTZ BARBER SHOP
OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 9:00 AM - 9:00 PM
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM
SANTA CRUZ 103 - LOCAL 1
585-0121 747-0121
PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
585-9500

TA HUURHOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA

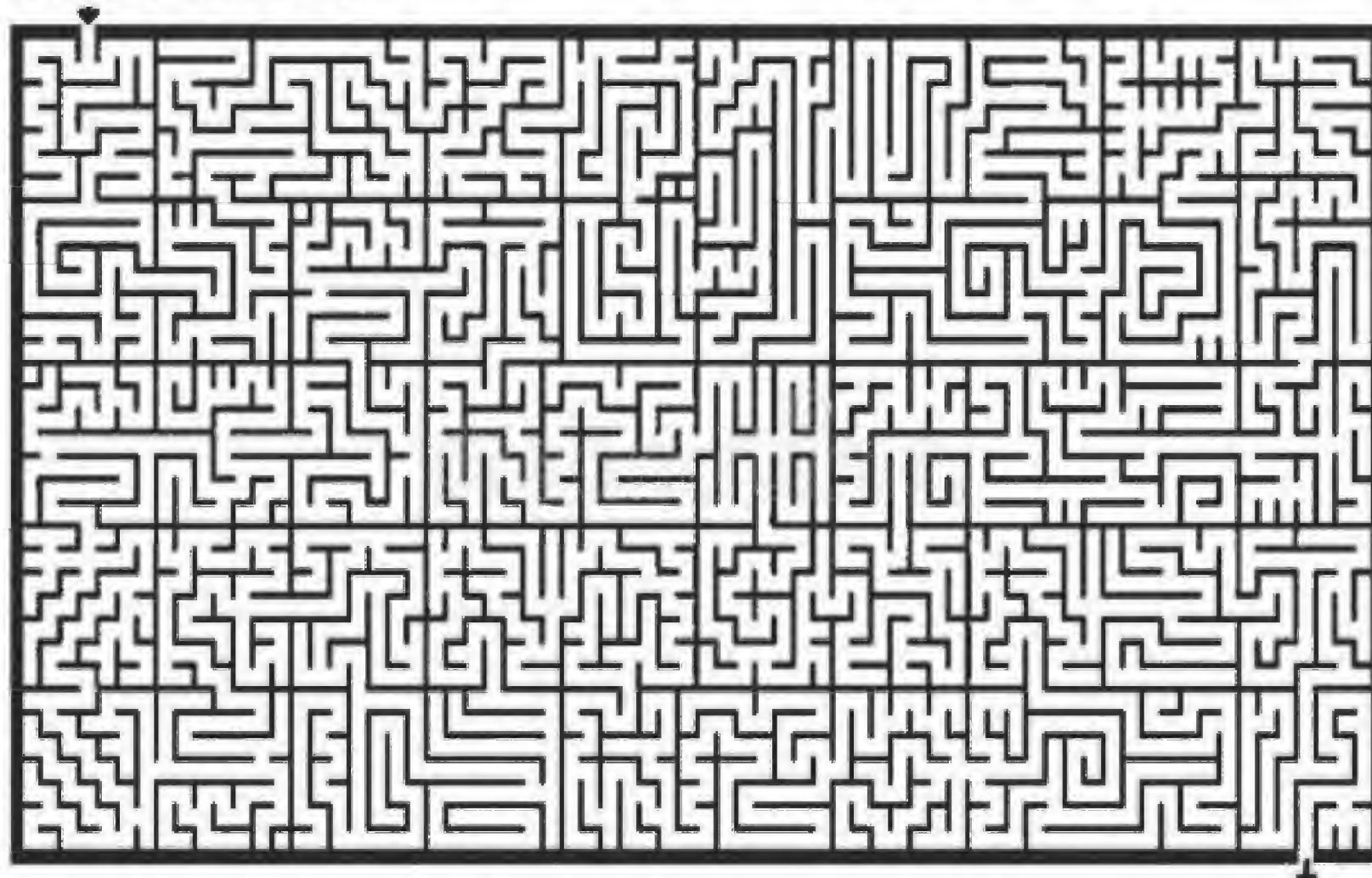
TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

Sudoku

		6		5	4	9		
1				6			4	2
7				8	9			
	7				5		8	1
	5		3	4		6		
4		2						
	3	4				1		
9			8				5	
			4			3		7

LABERINTO**Pa bo
matanan**

ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel **5926209**

TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

AIRCO

"Special"
pa service di airco pa
solamente Alf.85,=
yama nos awe mes,
servicio liher y
garantiza cu
techniconan
certifica.
Yama:
740-7158
5653232

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow
di coriente, Verf ,
Welder , Metsla ,
Carpinte
Drecha dak ,
Plumming,
haci cura limpi y
corta mata
Yama: **5608568**
7423717

TA BENDE

Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.



Resultado di Number

LOTTO MERDIA 20 DI JUNI

CATOCCHI
Sorteo # 2244
3949
2731
4295
BIG 4
Sorteo # 2244
6098
10FF
Sorteo # 300
5528
ZODIAC
Sorteo # 2244
6981
Sagitario

DIARIO

20 DI JUNI
1. 2538
2. 0358
3. 4492

SUPER 4

5319

CURACAO

20 DI JUNI
1. 8090
2. 5634
3. 4537

Flamingo

20 DI JUNI.
1. 8848
2. 2247
3. 8147

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

LOTTO ANOCHI 20 DI JUNI

CATOCCHI
Sorteo # 6508
4368
4896
9427
BIG 4
Sorteo # 5552
0098
10FF
Sorteo # 257
9737
ZODIAC
Sorteo # 4311
6560
Piscis

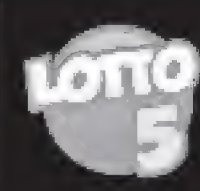
TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007



JUNI 19

05 08 11 14 19



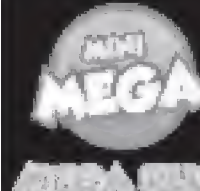
JUNI 16

01 03 08 20 30 17 E



JUNI 19

01 15 26 27 14



JUNI 19

01 15 26 27 14

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

Security Guard

masculine, edad
entre 25-45 aña
MAVO diploma o
enseñansa equivalente.

Mester por papia y
scirbi pap/ hul/
ing y spaño

Info yama oficina
entre 8am cu 4 pm

TEL 588-3677

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.

Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama

592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama

733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

**pa mas info
yama**

6309246

TA BUSCA

Security guard

Part Time, musculino,
edad entre
25-45 aña. Mester
tin Mavo diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y scirbi
papiamento, hulandes,
ingles y spaño.

Mester por tin propio
transporte.

Interesadonan
por yama oficina entre
08.00-16.00 pa un cita.

Tel. 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.

Pa INFO yama

5608629

GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Dia di huicio hopi lo bin bisa Mi: Señor, Señor....Anto e ora ey lo Mi declara publicamente na nan: "Nunca Mi no a conoce boso! Bay for di Mi, malechornan".

Les Mateo 7:21-29

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda "Iglesia San Huan Pablo II" na Tanki Leendert

****No lubida! Esnan cu por, porbishitae Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***

****E Santo Sacrificio di



Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Dialuna 2 di juli pa 7 or di anochi, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo***

***%

POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI AINDA POR FAVOR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES -

594-4144***%

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos

Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2018 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga pa 7 or di anochi riba DIAHUEBS, 28 di JUNI 2018

na cas di

FAMIA SOFIA CROES SANTA CRUZ #38 (Tel.: 585-8233)

"E cas ta keda net dilanti di Santana di Misa Inmaculada Concepcion di Santa Cruz., si bo ta bin di Playa na bo man robes y si bo ta bin di e rotondo di Santa Cruz net na bo man drechi. "

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA BUSCA

Pa cumpra
un Cabai
manso
Tel: 7412419

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 21 DI JUNI 2018

COMPILA:

DIARANSON 20 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE

UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y

TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:07 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:15 AM.

BIENTO: MODERA TE FUERTE FOR DI DIRECCION OOST TE OOST- ZUIDOOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA, HUMEDAD LAGA ATRAS PA UN OLA TROPICAL LO PONE NUBIANAN

AUMENTA TEMPORALMENTE. ESAKI LO POR PRODUSI UN AWACERO LOCAL. OTRO OLA

TROPICAL LO DRENTA PARTI OOST DI CARIBE MAYAN DIAHUEBS Y LO CRUSA REGION

LOCAL DEN CURSO DI DIABIerna. MAS ALEU, BIENTO LO BAI AUMENTA ATROBE UN

POCO DEN CURSO DI E WEEKEND VENIDERO PONIENDO CU UN AVISO PA BIENTO

DURO LO POR BIRA NECESARIO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 6

PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST DI E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 2 MM;
LOCALMENTE MENOS
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 21 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition
prices start at 2500 aruban fl, financing
could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale



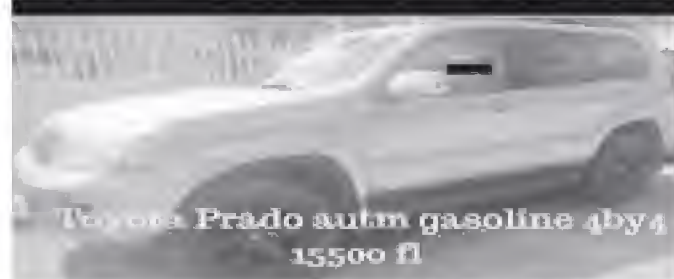
CRV 2016
12500fl.american



Sofia 2016 38500fl



Kia Rio 2016
33000 km like new only 26500 fl



Toyota Prado autm gasoline 4by4
15500 fl



CRV 2016
12500fl.american



Sofia 2016 38500fl



Kia Rio 2016
33000 km like new only 26500 fl



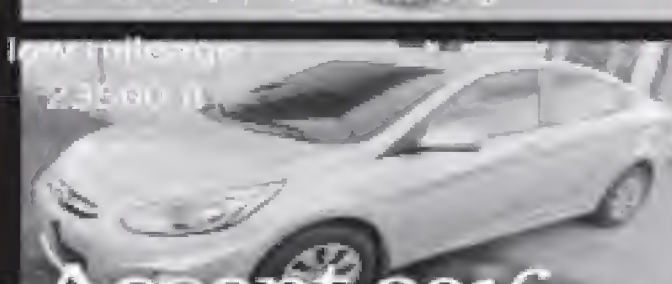
Toyota Prado autm gasoline 4by4
15500 fl



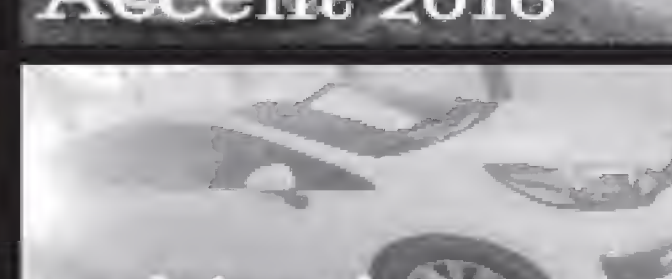
Mercedes benz 1993
Bulethhproof. 15000 fl
Negotiable. Mesos nobo e ta.
Liek liek.



Tucson 2012
16500 fl low mileage



Accent 2016



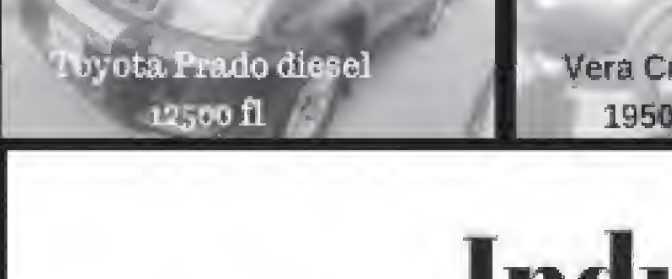
kia rio 2016



Ford escape 2010
16000 fl



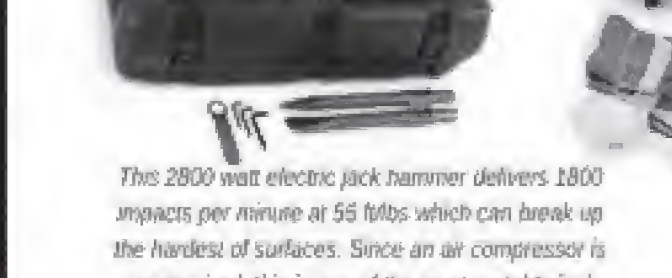
Ford escape 2010
16000 fl



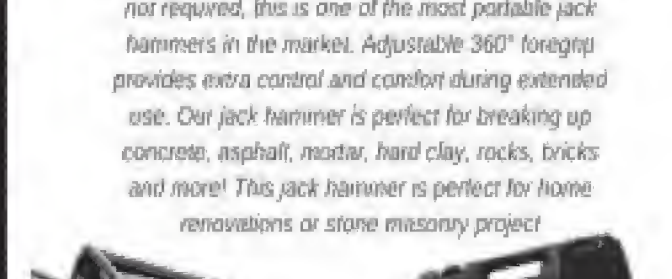
Toyota Prado diesel
12500 fl



Vera Cruz 2006 4wheel drive
19500fl .v6.low mileage



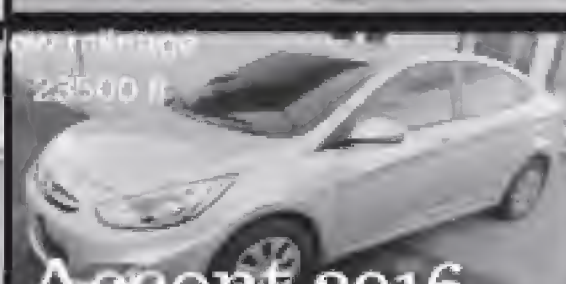
Honda Crv 2014.38000fl



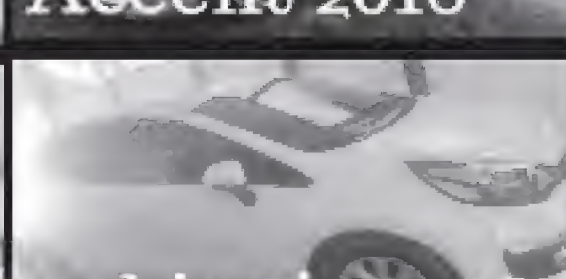
Tucson 2016
15000 fl like new



Tucson 2012
16500 fl low mileage



Accent 2016



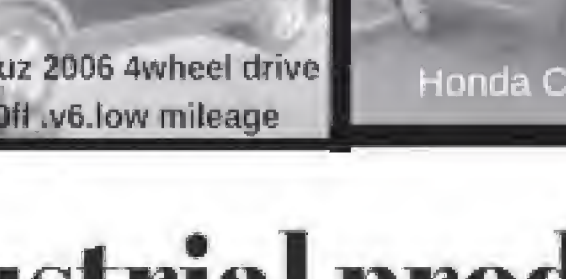
kia rio 2016



Ford escape 2010
16000 fl



Ford escape 2010
16000 fl



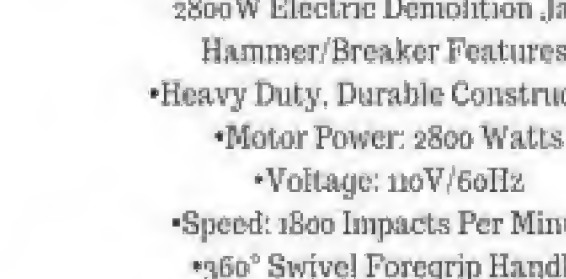
Toyota Prado diesel
12500 fl



Vera Cruz 2006 4wheel drive
19500fl .v6.low mileage



Honda Crv 2014.38000fl



Tucson 2016
15000 fl like new



2014 GANCA
15000fl



Toyota Prado diesel
12500 fl



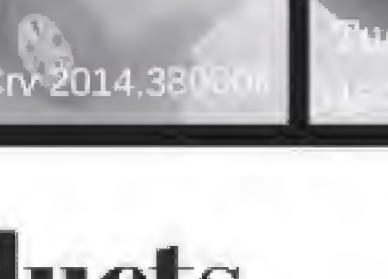
Honda Crv 2014.38000fl



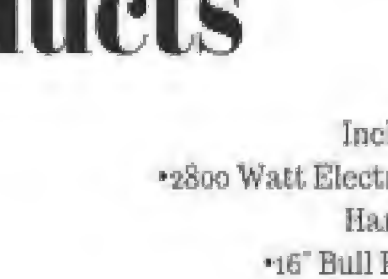
Ford escape 2010
16000 fl



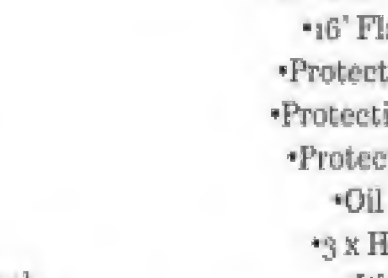
Ford escape 2010
16000 fl



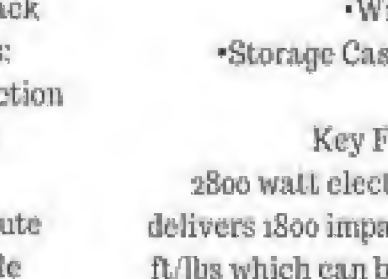
Toyota Prado diesel
12500 fl



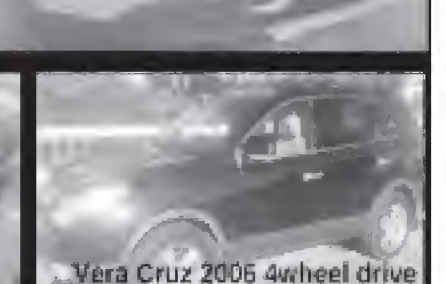
Vera Cruz 2006 4wheel drive
19500fl .v6.low mileage



Honda Crv 2014.38000fl



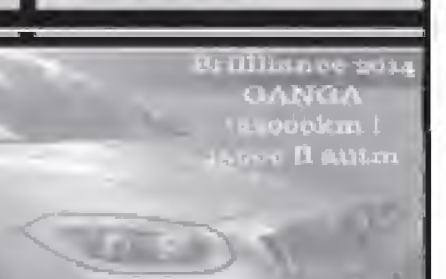
Tucson 2016
15000 fl like new



Vera Cruz 2006 4wheel drive
19500fl .v6.low mileage



Tucson 2016
15000 fl like new



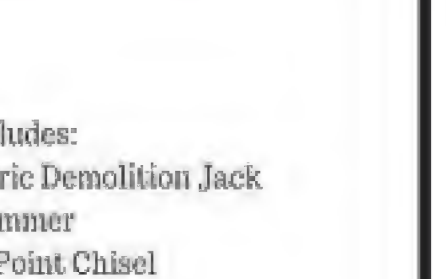
Ford escape 2010
16000 fl



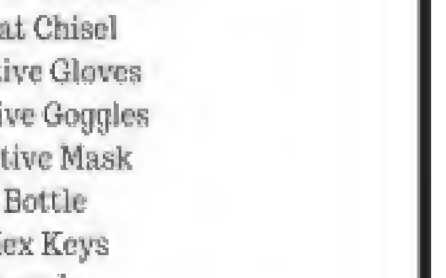
Ford escape 2010
16000 fl



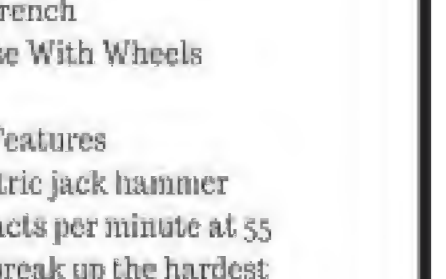
Toyota Prado diesel
12500 fl



Vera Cruz 2006 4wheel drive
19500fl .v6.low mileage



Honda Crv 2014.38000fl



Tucson 2016
15000 fl like new

Industrial products



This 2800 watt electric jack hammer delivers 1800 impacts per minute at 55 ft/lbs which can break up the hardest of surfaces. Since an air compressor is not required, this is one of the most portable jack hammers in the market. Adjustable 360° foregrip provides extra control and comfort during extended use. Our jack hammer is perfect for breaking up concrete, asphalt, mortar, hard clay, rocks, bricks and more! This jack hammer is perfect for home renovations or stone masonry project



awg 1800 fl

- 2800W Electric Demolition Jack Hammer/Breaker Features:
- Heavy Duty, Durable Construction
 - Motor Power: 2800 Watts
 - Voltage: 110V/60Hz
 - Speed: 1800 Impacts Per Minute
 - 360° Swivel Foregrip Handle
 - Heavy Duty Carrying Case With Handle
 - Perfect for Demolition, Trenching, Chipping, Breaking Holes In Concrete, Block, Brick, Tile Stucco, Housing Foundation Removal, Concrete Slab, Oil Chimney And Much More!
 - Suitable For Home And Business

- Includes:
- 2800 Watt Electric Demolition Jack Hammer
 - 16" Bull Point Chisel
 - 16" Flat Chisel
 - Protective Gloves
 - Protective Goggles
 - Protective Mask
 - Oil Bottle
 - 3 x Hex Keys
 - Wrench
 - Storage Case With Wheels

Key Features
2800 watt electric jack hammer delivers 1800 impacts per minute at 55 ft/lbs which can break up the hardest of surfaces Speed: 1800 Impacts Per Minute. Motor Power: 2800 Watts 360° Swivel Foregrip Handle For Maximum Control Perfect for Demolition, Trenching, Chipping, Breaking Holes In Concrete, Block, Brick, Tile Stucco, Housing Foundation Removal, Concrete Slab, Oil Chimney And Much More! Heavy Duty Carrying Case With Handle



Generator gasoline
SALIDA: 110 - 220 - 380 V
50/60Hz

awg 2500



Portable inverter electric welding machine
mig & tig 220 volt

awg. 900

Tel. 569 4343

DEN BIJBEL DIOS TA PROHIBI CREMACION DI CURPA

Cremacion di curpa ta bini di diferente paisnan pagano y di e paisnan cu tin creencianan ocultismo. E Hudiunan y Islamnan, nan no ta permiti cremacion di curpa den nan pais. Tin diferente iglesianan y religionnan na mundo cu ta rechasa e cremacion di curpa. Bijbel ta bisa, cu nos curpa ta bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta bisa, cu curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. Den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohi di Dios, nan ta dera semper nan curpa y nunca nan no ta kima nan curpa morto. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demostra den Bijbel Testamento Bieuw y tambe den Testamento

Nobo. Lesa loke Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 15: 44, Apostel Pablo ta bisa: "Ta dera un curpa mortal y un curpa spiritual ta lanta for di morto." Den Bijbel Genesis 23: 19, ta bisa: "Despues Abraham a dera su senjora Sara den e cueva Makpela, pariba di Mambre, esta na Hebron na Canaan." Den Bijbel 2 Kronikanan 16: 13 y 14 ta bisa: "Asa a bay sosega cerca su antepasadonan den e di 41 anja di su reinado. A dera Asa den su graf cu el a laga coba den e ciudad di David." Den Bijbel Huan 11: 43 y 44: "Despues di a resa asina, Hesus a bisa na bos halto: "Lazaro, sali pafor." E defunto a sali cu man y pia lora den panja y cara mara cu lenso. Hesus a bisa nan: "Kita e panjanan ey for di su curpa y lag'e

bay." Den Bijbel Mateo 27: 59 y 60: "Hose di Arimatea a cohe e curpa di Hesus, a lor'e den un panja nobo di lenen y a pon'e den su mes graf. Tabata un graf nobo cu el a laga coba den baranca." I tin hopi mas capitulonnan den Bijbel cu ta papia di deramento di curpa y no di kimamento di curpa. E curpa di tur ser humano ta wordo crea pa Dios y Dios Spirito Santo ta biba y ta move den nos curpa y ta haci nos curpa un instrumento di honor pa Dios. Por mira e curpanan di e Cristiannan y di e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa y nan curpa a keda intacto, incorumpibel pa motibo di nan bida santo. Por ehempel, San Padre Pio, Sta. Bernadette Soubirous, Sta. Cecilia, San Huan Bosco, San Juan Vianney, San Francisco de Sales, San Vincent de Paul, Santo Papa Pius V, Santo Papa Juan XXIII, Santa Ana Maria Taigi, Santa Agatha y tin hopi mas

defuntonan cu a muri y nan curpa a keda incorumpibel. Pesey ta con Iglesia ta permiti cremacion di curpa y mientras cu Cristo-Hesus kier pa un curpa di hende keda incorumpibel pa motibo di su bida Cristian y santo? Cristo-Hesus mes a wordo dera y E'l a lanta Su mesun curpa for di morto, p'esey tur Cristiannan ta kere cu nan deramento di curpa ta un testimonio pa e Resurreccion cu tin di bini. Cada hende ta keda responsabel di nan mesun curpa, sea na bida y despues di morto. Lesa den Bijbel 1 Corinthionan 6: 19 y 20, San Pablo ta bisa bon cla: "Bosonan no sa cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo? Dios a duna boso Spirito Santo y Spirito Santo ta biba den boso. Boso no ta di boso mes. Dios a cumpra boso y e prijs ta paga. Usa boso curpa anto pa glorifica Dios." Nos curpa ta tempel di Spirito Santo y p'esey nos curpa mester wordo trata

cu honor y cu respet. Ta con un famia lo sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela y a bira shinishi? Ta con un famia ta bay celebra dia di tur defuntonan y mientras cu no tin curpa, pero solamente shinishi tin door di candela? Tin hendenan cu creencianan pagano y tin paisnan na mundo cu ta den otro creencianan y cu nan si ta crema y ta kima nan curpa morto, pasobra nan ta kere den reencarnacion, nan ta kere den diosnan falso, den karma etc.. Un Catolico mester respeta e Leynan di Dios y den e di Prome Mandamento, Dios ta prohibi pa hende kere y participa den tur e sorto di creencianan ocultismo y pagano. Y tur esakinan ta condenabel pa Dios. Mi ta spera cu e consehonan aki por juda hopi hende bira conciente, cu cremacion di curpa no ta bini di Dios Tata.

Un mensahero di Dios.

Oracion di Dia

Bon dia rumannan, bendicion cu hopi fe y speranza den nos bon Dios.

Awe Dios ta bisa nos den su Palabra cu nos mester ta un sirbido yena cu candela den nos curazon y cu palabranan ardiente manera flambeau den nos boca. Nos ta yamá pa haci bon na cada un di nos rumannan manera profeta Elias den Prome Lectura Sirag 48, 1 - 14. Pero pa nos por cumpli cu e mision aki nos mester permanece uni den oracion. Laga nos ta contento di ruman pa ruman pasobra husticia y derecho ta fundeshi di Dios su trono Salmo 97. Den e Evangelio di Mateo Hesus ta siña nos resa e oracion di mas completo cu ta e Nos Tata. Tambe E ta siña nos cu nos mester perdona otro nan faltanan pa nos haña pordon di nos picánan. Mateo 6, 7 - 15.

Oracion: Nos Tata, cu ta na shelo. Bo nomber sea santifica, laga Bo Reino bini na nos. Bo boluntad sea haci na tera como na shelo. Duna nos awe nos pan di cada dia y perdona nos nos debe mescos cu nos ta perdona nos debedornan y no laga nos cai den tentacion, ma libra nos

SOL
TRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Di Pueblo
Tipline: 585-9500

Na number di


ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD • BARCADERA

Ta extende palabra di condolencia na famia di:

Elisabeth Martes-Schreurs

Esposa di nos colega Johnny Martes

Participantenan retando otro den programa di MetaFit



ORANJESTAD, Aruba – 19 di Juni 2018: Den fin di siman e programa di Caminata MetaFit 2018 a continua, desde mainta trempan participantenan a yega pa participa na e “Seroe Colorado Walk” cu a inclui canamento of coremento di sea 7 KM of 12.5KM.

Participantenan tabata entusiasma y yen di energia pa cana y core den Seroe Colorado. Prome cu e caminata di fin di siman, 4 dama a reta otro y e meta tabata pa mira ken lo yega prome. Di Maduro Travel a competi Isabelle Welage y Sorayda Maduro (ganado) a reta otro den 7KM, mientras cu Sandra Besaril y Lili Krozendijk (ganado) a reta otro den 7KM.

Participantenan tabata yega final satisfecho despues di a logra nan meta. Tur participante a gradici tur boluntario, representante di IBiSA, iRun, Patrishi Sports, Rode Kruis, Motor Unit y Eric Gomez pa organisa un otro caminata y coremento



pa nan por sigui prepara. E organisadonan ta stimula participantenan pa sigui reta otro.

E siguiente caminata lo ta diaranson 20 di juni pa 6’or di atardi na Ayo Rock Formation y e participantenan lo ta canando y core 5KM. E team dinamico di MetaFit

ta invita tur empleado di MetaCorp pa participa na e caminatanan, specialmente den preparacion MetaFit Walk di dia 1 di Juli proximo.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

